



# UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO

## FACULTAD DE ESTUDIOS SUPERIORES ARAGÓN

**San Pedro Atlapulco.  
Entre la defensa del territorio comunal y el cambio cultural.**

Trabajo periodístico y comunicacional

*RADIORREPORTAJE*

Que para obtener el título de Licenciado en Comunicación y Periodismo

PRESENTA:

Isaac Castro Sánchez

Asesor: Lic. José Antonio Zavaleta Landa

Estado de México, 2016

Nezahualcóyotl, Estado de México



Universidad Nacional  
Autónoma de México

Dirección General de Bibliotecas de la UNAM

**Biblioteca Central**



**UNAM – Dirección General de Bibliotecas**  
**Tesis Digitales**  
**Restricciones de uso**

**DERECHOS RESERVADOS ©**  
**PROHIBIDA SU REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL**

Todo el material contenido en esta tesis esta protegido por la Ley Federal del Derecho de Autor (LFDA) de los Estados Unidos Mexicanos (México).

El uso de imágenes, fragmentos de videos, y demás material que sea objeto de protección de los derechos de autor, será exclusivamente para fines educativos e informativos y deberá citar la fuente donde la obtuvo mencionando el autor o autores. Cualquier uso distinto como el lucro, reproducción, edición o modificación, será perseguido y sancionado por el respectivo titular de los Derechos de Autor.



Universidad Nacional  
Autónoma de México

Dirección General de Bibliotecas de la UNAM

**Biblioteca Central**



**UNAM – Dirección General de Bibliotecas**  
**Tesis Digitales**  
**Restricciones de uso**

**DERECHOS RESERVADOS ©**  
**PROHIBIDA SU REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL**

Todo el material contenido en esta tesis esta protegido por la Ley Federal del Derecho de Autor (LFDA) de los Estados Unidos Mexicanos (México).

El uso de imágenes, fragmentos de videos, y demás material que sea objeto de protección de los derechos de autor, será exclusivamente para fines educativos e informativos y deberá citar la fuente donde la obtuvo mencionando el autor o autores. Cualquier uso distinto como el lucro, reproducción, edición o modificación, será perseguido y sancionado por el respectivo titular de los Derechos de Autor.



Universidad Nacional  
Autónoma de México

Dirección General de Bibliotecas de la UNAM

**Biblioteca Central**



**UNAM – Dirección General de Bibliotecas**  
**Tesis Digitales**  
**Restricciones de uso**

**DERECHOS RESERVADOS ©**  
**PROHIBIDA SU REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL**

Todo el material contenido en esta tesis esta protegido por la Ley Federal del Derecho de Autor (LFDA) de los Estados Unidos Mexicanos (México).

El uso de imágenes, fragmentos de videos, y demás material que sea objeto de protección de los derechos de autor, será exclusivamente para fines educativos e informativos y deberá citar la fuente donde la obtuvo mencionando el autor o autores. Cualquier uso distinto como el lucro, reproducción, edición o modificación, será perseguido y sancionado por el respectivo titular de los Derechos de Autor.



Universidad Nacional  
Autónoma de México



**UNAM – Dirección General de Bibliotecas**  
**Tesis Digitales**  
**Restricciones de uso**

**DERECHOS RESERVADOS ©**  
**PROHIBIDA SU REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL**

Todo el material contenido en esta tesis esta protegido por la Ley Federal del Derecho de Autor (LFDA) de los Estados Unidos Mexicanos (México).

El uso de imágenes, fragmentos de videos, y demás material que sea objeto de protección de los derechos de autor, será exclusivamente para fines educativos e informativos y deberá citar la fuente donde la obtuvo mencionando el autor o autores. Cualquier uso distinto como el lucro, reproducción, edición o modificación, será perseguido y sancionado por el respectivo titular de los Derechos de Autor.

## **Agradecimientos:**

A las y los habitantes de la comunidad de San Pedro Atlapulco por su amable disposición para realizar las entrevistas de este reportaje radiofónico, y por recibirme siempre con gran afecto.

Al Registro Sonoro del Centro de Producción Radiofónica y Documentación Sonora de San Pedro Atlapulco por los audios que me proporcionó.

A la casa de la cultura de San Pedro Atlapulco por las imágenes y documentos prestados para esta investigación.

A mi compañera y amiga Ana Aguirre, por prestarme su voz para el radiorreportaje y por todas las enseñanzas que compartió conmigo en Radio Educación.

Al profesor Neptalí Monterroso Salvatierra por la bibliografía que me obsequió para la realización de este trabajo.

A Talina Hernández por mostrarme la comunidad de San Pedro Atlapulco y crear el vínculo con sus habitantes.

## ÍNDICE

INTRODUCCIÓN.....	4
CAPÍTULO 1. Pasado con olor a tierra.....	7
Origen y cultura.....	7
Cuando llegaron los españoles.....	10
Atlapulco en la guerra de Independencia: La Batalla del Monte de las Cruces.....	13
La ley de desamortización de bienes de manos muertas.....	13
Se hace la revolución.....	14
La recuperación de terrenos y la defensa del territorio.....	15
CAPÍTULO 2. El régimen comunal.....	20
El territorio es de todos.....	23
Asamblea comunal.....	28
Poder político comunal. Nuestra destino, nuestras decisiones.....	30
Yo trabajo, tú trabajas, todos trabajamos.....	31
Reciprocidad o ayuda mutua.....	32
Danza bajo la lluvia de colores. La fiesta comunal.....	34
CAPÍTULO 3. La autonomía en riesgo.....	42
¿Por qué se fueron las nubes ñohu?.....	43
Se filtra la ideología neoliberal por los campos de la comunidad.....	48
Los jóvenes de San Pedro Atlapulco desde la voz de los mayores... La pérdida de la identidad.....	55 59
Y las nuevas generaciones qué piensan.....	62
Hasta las últimas consecuencias.....	64
CAPÍTULO 4. Plan de producción del radioreportaje.....	67
CAPÍTULO 5. Guion técnico.....	73
A manera de conclusión.....	83
Fuentes de consulta.....	86

## **Introducción**

En los últimos años, San Pedro Atlapulco, una comunidad de origen otomí del Estado de México que mantiene un régimen comunal de la tierra, ha experimentado importantes cambios en su composición interna debido a la globalización y a la fuerte influencia occidental.

Diversos elementos de la vida comunal se han transformado y algunos otros se han perdido paulatinamente, lo que representa un reto para los procesos autonómicos del pueblo. Algunos habitantes se muestran preocupados por este cambio en la comunidad, que se aleja cada vez más de sus formas tradicionales de trabajo y convivencia.

El pueblo de San Pedro Atlapulco ha sabido mantener activos sus propios medios de gobierno y de existencia, a pesar de ubicarse entre dos grandes ciudades, la de México y la de Toluca. Sin embargo, para algunos pobladores, las presiones del exterior han generado desinterés entre los más jóvenes por mantener vivas sus tradiciones.

Esta comunidad concentra grandes extensiones de bosque y cuerpos de agua. Los habitantes de este lugar son los que deciden cómo utilizarlos, con métodos heredados de sus padres, de sus abuelos y de los abuelos de sus abuelos.

La permanencia del territorio comunal de San Pedro Atlapulco no ha sido nada sencilla, en distintas etapas de su historia ha tenido que enfrentar diversos obstáculos para mantenerlo. Esto lo ha convertido en un pueblo referente para otras comunidades del país que han sido despojadas de sus tierras o que se encuentran en una batalla por la defensa del territorio. En el año 2006, fue sede del IV Congreso Nacional Indígena, al que asistieron comunidades de 25 estados de la república mexicana.

A partir de conocer más sobre la vida de este pueblo, su manera de organizarse, sus costumbres, su historia y el riesgo constante que existe de perder

completamente su autonomía, fue que nació la idea de hacer un registro sonoro de lo que ha sucedido y sucede cotidianamente en la comunidad.

La propuesta de hacer un radioreportaje fue bien recibida por los comuneros. De ellos surgió la iniciativa de no hacer solamente entrevistas de manera individual sino también grupales, conectando así un principio básico de la comunidad, “lo colectivo”, con este trabajo.

Dicha propuesta coincidió con la impartición del curso-taller *El gobierno de los bienes comunales* en San Pedro Atlapulco, impartido por el profesor de la Universidad Autónoma del Estado de México, Neptalí Monterroso Salvatirra.

A parte de recopilar información valiosa para efectos de esta investigación, el curso me ayudó a tener un panorama mucho más amplio y profundo sobre la vida comunal de los pueblos, y sobre todo, la manera en cómo la llevan a cabo los habitantes de San Pedro Atlapulco. En el curso se abordaron distintos temas como, la defensa de los bienes comunales, algunos pasajes históricos de la comunidad y la aparente apatía de las nuevas generaciones por preservar las formas tradicionales de organización.

La oralidad es un recurso importante para las comunidades indígenas, a través de ella se comparten identidad, historia y tradiciones. Actualmente, este recurso empieza a perder importancia entre las nuevas generaciones, poniendo en riesgo la memoria histórica. El radioreportaje, por su propia esencia oral, pretende contar, desde la palabra de los pobladores de Atlapulco, sus formas tradicionales de organización, y aportar así, una herramienta histórica para los más jóvenes. Por esta razón, la entrevista constituye la fuente principal de información.

San Pedro Atlapulco cuenta con su propia radio comunitaria, este medio de comunicación local es de gran importancia para sus habitantes. A través de un transmisor, las fiestas del pueblo y los acontecimientos más relevantes de la

comunidad y del país son escuchados en sus hogares por esta vía. De las 1,187 viviendas que se encuentran en este lugar, 892 disponen de radio<sup>1</sup>.

Además, esta investigación busca dar a conocer, mediante el oficio periodístico, las formas de organización de un pueblo autónomo, que puede ser un ejemplo para entender y respetar su identidad. En un momento en donde se vulneran los derechos humanos como un hecho cotidiano, se saquean comunidades enteras, se despoja de sus tierras a indígenas y campesinos, y los ojos de agua son apropiados por las grandes industrias, vale la pena conocer las formas tradicionales de un pueblo que se rige bajo sus propias leyes.

Asimismo, el radioreportaje *San Pedro Atlapulco. Entre la defensa del territorio comunal y el cambio cultural*, tiene la finalidad de exponer los momentos históricos presentes en la tradición oral de sus habitantes; identificar los factores externos e internos que ponen en riesgo su autonomía; y fomentar el respeto por la libre autonomía de los pueblos a tomar sus propias decisiones. El trabajo se divide en tres capítulos:

Capítulo 1. Pasado con olor a tierra (Antecedentes).

Capítulo 2. El régimen comunal.

Capítulo 3. La autonomía en riesgo.

El producto final se expondrá en un formato radiofónico con una duración de 30 minutos dividido en tres partes, cada una de 10 minutos. De tal manera que cumpla con los elementos para ser transmitido, y que funcione como material didáctico y de consulta para la comunidad de San Pedro Atlapulco.

---

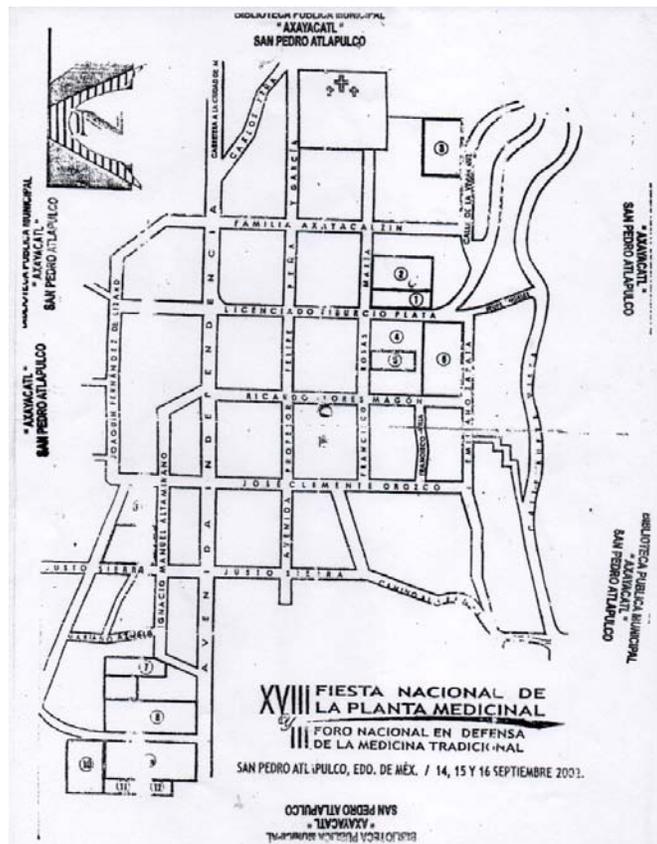
<sup>1</sup> Sobre las viviendas con radio en San Pedro Atlapulco. INEGI, Censo de Población y Vivienda 2010. [http://www.inegi.org.mx/sistemas/consulta\\_resultados/iter2010.aspx?c=27329&s=est](http://www.inegi.org.mx/sistemas/consulta_resultados/iter2010.aspx?c=27329&s=est). Consulta: 03/11/15.

## Capítulo 1. Pasado con olor a tierra

### Origen y cultura

El pasado de San Pedro Atlapulco está marcado por la defensa de la tierra. En las páginas de su historia encontramos innumerables batallas que han hecho de él un pueblo independiente en el que ha sabido mantener, con dificultades y modificaciones, sus propias formas de organización basadas en el territorio comunal.

San Pedro Atlapulco ha superado distintas etapas para mantener su territorio; ha participado directamente en los acontecimientos más relevantes de la historia de México, como la guerra de Independencia y la revolución mexicana. Es sin duda un pueblo que concentra en sus calles y bosque un sin fin de experiencias que valen la pena contarse.



Croquis de San Pedro Atlapulco realizado en 2002.

Imagen proporcionada por la Casa de cultura de San Pedro Atlapulco

Esta comunidad se encuentra en el municipio de Ocoyoacac en el Estado de México, a 43 kilómetros de la Ciudad de México y a 39 de la de Toluca. Su historia se remonta a la época prehispánica, tiene un origen cultural y lingüístico otomí; sin embargo, algunos de sus habitantes prefieren utilizar el término ñohu, palabra empleada en su propia lengua que quiere decir “el que habla con apoyo de la nariz”. Así lo refiere Juan Dionisio, comunero de San Pedro Atlapulco:

*Eran los otomíes, o los mal llamados otomíes, mejor conocidos en nuestra lengua como hñahñus o ñohu, de acuerdo a la región donde se encuentre uno.*<sup>2</sup>

El etnólogo Wenceslao Cervantes Hernández explica que la “población de San Pedro Atlapulco era hablante de la lengua Otomí, nahuatlización de Ñahñú, lengua del tronco otopame que es idioma anterior al náhuatl”.<sup>3</sup>

Este lugar es rico en bosques de oyameles y posee abundantes ojos de agua, a esta razón se le debe su nombre que en náhuatl significa “lugar donde brota el agua”. Un trabajo realizado por un grupo de investigadores de la Universidad Autónoma del Estado de México (UAEM), sobre esta comunidad, afirma que “(...) tiempo atrás [San Pedro Atlapulco] era conocido como N’donhuani “el gran mirador” (en lengua hñahñu) en referencia a las características geográficas que posee, ya que desde sus cumbres más altas se aprecian los valles de México y de Toluca”.<sup>4</sup>

No se tiene certeza de la historia de la comunidad en la etapa que corresponde al preclásico, de lo que se “tiene conocimiento –afirma la investigación de la UAEM arriba mencionada– [es] de que el Valle de Toluca lo poblaron desde tiempos remotos los otomíes”.<sup>5</sup>

---

<sup>2</sup> DIONISIO, Juan. En entrevista. San Pedro Atlapulco, Ocoyoacac, Estado de México, 16/07/2012.

<sup>3</sup> CERVANTES, Wenceslao. *Comunalidad y plantas medicinales en San Pedro Atlapulco. La importancia de las plantas medicinales en una comunidad hñahñu del Alto Lerma*. México: Escuela Nacional de Antropología e Historia, 2010, p. 75.

<sup>4</sup> MONTERROSO, Nepatalí. *Espoleando la esperanza. Evaluación social de la sustentabilidad en dos comunidades rurales del Estado de México*. México: Miguel Ángel Porrúa, 2009, p. 39.

<sup>5</sup> *Ibid.*, p. 27.

“La zona en la que se ubican las comunidades de San Pedro Atlapulco y San Jerónimo Acazulco corresponde a una sección del Valle de Toluca. Es un sitio que, junto con las cuencas y sistemas montañosos donde se encuentran ambas comunidades, pertenece a la región conocida como altiplano central de México, lugar donde se desarrollaron poderosos imperios militaristas que conformaron el mundo prehispánico de la actual nación mexicana”.<sup>6</sup>



Vista de la zona agrícola desde el centro de San Pedro Atlapulco. Foto: Talina Hernández

El cronista municipal de Ocoyoacac, Pedro Gutiérrez Arsaluz describe que durante la construcción de la carretera La Marquesa-Chalma en 1967, se encontraron piezas de la cultura teotihuacana, lo que permite suponer que hubo cierta influencia de esta cultura en el Valle de Toluca.<sup>7</sup>

El comunero Juan Dionisio comenta de la aparición de otras figurillas dentro del territorio:

---

<sup>6</sup> *Ibid.*, p. 28.

<sup>7</sup> GUTIÉRREZ, Pedro. *Micro-historia de San Pedro Atlapulco, Méx.* México: 4º Boletín Cultural del H. Ayuntamiento de Ocoyoacac, Edo. Méx., 1985, p. 9.

*De acuerdo a algunos vestigios que han aparecido en la milpas de la comunidad, hemos encontrado piezas de la época Tolteca, también vestigios de la cultura Teotihuacana, hay piezas arqueológicas que tienen que ver con el predominio de los Mexicas, y ya en el transcurso del tiempo pues encontramos otras piezas también de la época colonial.*<sup>8</sup>

Con la expansión del imperio Azteca, los pueblos del Valle de Toluca fueron conquistados y sometidos por el tlatoani mexica Axayácatl hasta la llegada de los españoles. “Axayácatl -documenta Gutiérrez Arzaluz- conquistó a sangre y fuego a Xalatlaco, Atlapulco, Capulhuac y Ocoyoacac, pasó por el puente de Coapanoaya sobre el Río Chicuanautla (Lerma) donde conquistó y sometió a los señores del Matlazinco, Calimaya, Tepemajalco, Zinacantepec, Toluca y Tecaxic, terminando para siempre la independencia de Toluca (...)”.<sup>9</sup>

“Axayácatl tomó como encomienda la zona oriente de las tierras de Atlapulco y se las donó a sus hijos antes de su muerte en 1478, sus hijos se establecieron ahí en el sitio donde actualmente una calle del pueblo lleva el nombre de Axayacatzin; los dos hijos legítimos de Axayácatl fueron Tlachahuepanzin y Macuimalinaltzin; (...) fueron también hijos de Axayácatl Huitzoltli y Moctezuma II que era rey de México cuando llegaron los españoles a la gran Tenochtitlan”.<sup>10</sup>

### **Cuando llegaron los españoles**

*Pero ya teniendo el nombre de Atlapulco, también hay otra etapa en la historia de la comunidad que es con la llegada de los españoles, ahí es entonces que aparte de Atlapulco, nos ponen San Pedro y San Pablo, lo que se nos hace entrega de las Mercedes Reales. (Juan Dionisio, comunero de San Pedro Atlapulco).*<sup>11</sup>

Cuando los españoles llegaron a México, muchas de las zonas del Valle de Toluca estaban cansadas de vivir bajo el dominio Azteca, por lo que decidieron aliarse a los recién llegados para combatir a los Aztecas. Gutiérrez Arzaluz

---

<sup>8</sup> DIONISIO, Juan. *Op. Cit.*

<sup>9</sup> GUTIÉRREZ, Pedro. *Op. Cit.*, p. 11.

<sup>10</sup> *Ibid.*, p. 13.

<sup>11</sup> DIONISIO, Juan. *Op. Cit.*

describe que “en 1521, cuando en la gran Tenochtitlan habían tomado cautivo al hijo de Axayácatl, Moctezuma II, fue en ese momento cuando Hernán Cortés ordenó a su alguacil Gonzalo de Sandoval que se encargara de conquistar el Valle de Matlatzingo (...)

“Se encaminó por Chimalapa, llegó a Xonacatlán donde se encontró con los macehuales de ese pueblo y los de Oztolotepec, quienes cansados ya de tributar y servir a los aztecas y resentidos por el áspero trato que les daban éstos decidieron coaligarse al ejército español más de 60,000 indios otomíes, el ejército así formado conquistó a los pueblos circunvecinos con suma facilidad, al llegar a Ocoyoacac el cacique de Tlaxomulco (Actual barrio de Santa María) CHIMALTECATL, por los mismos motivos que los de Oztolotepec y Xonacatlán se alió al conquistador con mucha gente de su pueblo, lo que fue clave para conquistar con la lucha armada a los de Teotenango, Tenancingo, Ocuilan y demás pueblos aledaños entre los que se encuentra ATLAPULCO”.<sup>12</sup>

“En 1559 por orden del Virrey Don Luis de Velasco se le dio posesión oficial de las tierras de San Pedro y San Pablo Atlapulco (...).”<sup>13</sup>

En la etapa colonial, el territorio del pueblo fue puesto bajo el control de unas cuantas manos, y sufrió, como el resto de las zonas indígenas del país, de una extrema explotación agraria, que finalizó hasta la guerra de independencia. Así lo describe la investigación encabezada por el profesor Neptlí Monterroso de la UAEM:

“A la conquista española los pueblos indígenas fueron evangelizados; el clero católico le antepuso los nombres de San Pedro y San Pablo a Atlapulco y el de San Jerónimo a Acapulco. Más tarde, ya durante la colonia, los pueblos indígenas en general fueron objeto de despojos a favor del latifundio individual”.<sup>14</sup>

---

<sup>12</sup> GUTIÉRREZ, Pedro. *Op. Cit.*, p. 14.

<sup>13</sup> *Ibid.*, p. 21

<sup>14</sup> MONTERROSO, Neptalí. *Op. Cit.*, p. 32.

“En Atlapulco, por orden virreinal, las tierras fueron dadas en encomienda a doña Catalina de Zárate y a otros tres españoles de los cuales se desconocen sus nombres; los cuatro encomenderos mantuvieron íntegro el territorio durante todo el periodo colonial y el pueblo pagó tanto en especie como en trabajo, entregando tributo de sus montes, como leña para fundir el dinero en la casa de moneda”.<sup>15</sup>



Códice colonial del pueblo de San Pedro y San Pablo Atlapulco.  
Imagen tomada de la página web Territorio de Coahuila y Texas

“La encomienda terminó en 1810, cuando Miguel Hidalgo, ordenó la devolución de las tierras a los pueblos indígenas. A las comunidades que habitaban lo que ahora es la Marquesa y zonas aledañas, les fueron restituidas sus tierras, presentándose por primera vez algunos problemas limítrofes entre ellas”.<sup>16</sup>

### **Atlapulco en la guerra de Independencia: La Batalla del Monte de las Cruces**

El 30 de octubre de 1810, durante la guerra de Independencia, ocurrió dentro de los límites de San Pedro Atlapulco la batalla del Monte de las Cruces. El

---

<sup>15</sup> *Ibid.*, p. 33

<sup>16</sup> *Idem.*

comunero Juan Dionisio nos platica, en entrevista, sobre la participación de los habitantes de la comunidad en este enfrentamiento:

*Hubo una participación directa, sobre todo que pues ese acontecimiento está aquí a diez minutos, está dentro del territorio de Atlapulco. De hecho hubo mucha participación de los pueblos de la región en el tiempo de la independencia.*<sup>17</sup>

El etnólogo Wenceslao Cervantes relata lo siguiente sobre este episodio de la comunidad:

“Durante la guerra de Independencia, territorio e indios de Atlapulco se vieron directamente involucrados en ella. El 30 de octubre de 1810, atlapulquenses simpatizantes se agregaron al ejército de Miguel Hidalgo y combatieron con él en la batalla del Monte de las Cruces, de la que salió victorioso, decidiendo retirarse con su ejército antes que tomar la Ciudad de México.”<sup>18</sup>

### **La ley de desamortización de bienes de manos muertas**

En 1856 no sólo los bienes pertenecientes a la Iglesia Católica fueron expropiados mediante la ley de desamortización de manos muertas, también muchas tierras comunales se vieron afectadas con esta ley:

“El problema se agudizó a mediados del siglo XIX con la desamortización de bienes de las corporaciones religiosas y civiles, pues se incluyeron entre estas últimas, las de las comunidades indígenas (...)

“El 25 de junio de 1856 es una fecha tristemente memorable para los pueblos indígenas de México; fue cuando se promulgó la ley de desamortización mediante la cual se vieron afectadas las tierras de éstos por considerar que estaban en manos muertas (...)

“Empero San Pedro Atlapulco y San Jerónimo Acazulco no se vieron afectados por dicha ley ya que la mayor parte de sus tierras son áreas boscosas, no

---

<sup>17</sup> DIONISIO, Juan. *Op. Cit.*

<sup>18</sup> CERVANTES, Wenceslao. *Op. Cit.*, p. 86.

cultivables; por la misma razón, tampoco fueron afectados por el régimen de Porfirio Díaz”.<sup>19</sup>

El comunero Juan Dionisio cuenta que, el hecho de que la comunidad no fuera afectada por la ley de desamortización de manos muertas, se debió, en gran medida, a su organización comunal y a la defensa del territorio:

*Aunque también ahí habría que tener presente que, durante el periodo de las leyes de desamortización, Atlapulco siguió manteniendo la organización comunal y defendiendo la tierra, porque muchos pueblos fueron afectados con de las leyes de manos muertas, que decían, y fueron despojados ahí poco a poco de sus territorios. Atlapulco logró superar esa etapa, y probablemente por eso se estuvo participando en la independencia y también en la revolución.*<sup>20</sup>

### **Se hace la revolución**

La guerra de independencia en México puso fin al dominio de la corona española, pero heredó el poder a una nueva casta que no resolvió los problemas agrarios, ni la pobreza, desatándose así, cien años más tarde la revolución mexicana, en la que los pobladores de San Pedro Atlapulco tuvieron una participación activa.

“(…) los pueblos de la Sierra de las Cruces, incluyendo a Atlapulco, se convirtieron en poblados zapatistas. La región contaba con un cuartel y un destacamento, sobresaliendo como soldados de ese bando los atlapulquenses Emilio Sandoval, Santos Rosales “El rebelde”, y Julián Peña “el General”. Luis Peña combatió en las filas de los carrancistas”.<sup>21</sup>

El comunero Juan Dionisio, quien ha formado parte del Comisariado de los Bienes Comunales de San Pedro Atlapulco, recuerda algunos episodios que los abuelos le compartieron sobre la revolución mexicana:

---

<sup>19</sup> MONTERROSO, Neptalí. *Op. Cit.*, p. 33.

<sup>20</sup> DIONISIO, Juan. *Op. Cit.*

<sup>21</sup> CERVANTES, Wenceslao. *Op. Cit.*, p. 87.

“De acuerdo con lo que hemos platicado con la gente mayor, nos hablan que gente simpatizaba con el movimiento revolucionario y se integraron a este movimiento. Un caso muy concreto es el de don Julián Peña, tío de doña Sofía Galán, que estuvo participando dentro de las fuerzas zapatistas, pero también había vecinos de la comunidad que simpatizaban con las corrientes de Venustiano Carranza (...)

“Y hay hechos ahí en la revolución que también nos hablan que hubo un momento que la población, ante esa situación tuvo que irse a otros lugares y despoblar por un tiempo la comunidad”.<sup>22</sup>

La revolución mexicana trajo para San Pedro Atlapulco, aparte de la continuidad del territorio comunal, grandes tradiciones de lucha que fueron la antesala para la recuperación de terrenos en la década de 1970. A decir de algunos comuneros, estos terrenos fueron comprados por personas que no pertenecían a la comunidad, aunque para otros, se trató de una confusión.

### **La recuperación de terrenos y la defensa del territorio**

En el transcurso de esta investigación me encontré con un tema difícil para la comunidad, se trata de la venta y recuperación de terrenos entre las décadas de 1960 y 1970. Aquellos acontecimientos dividieron al pueblo en dos grupos por esta situación. Hoy en día, por lo menos en cuanto al tema de la tierra comunal se refiere, parece que todos están de acuerdo en que se mantenga esta forma de tenencia de la tierra. Sin embargo, al preguntarles sobre lo sucedido en aquellos años las opiniones fueron divergentes.

Durante el taller *El gobierno de los Bienes Comunales* celebrado en la comunidad de San Pedro Atlapulco, el comunero Crispín Rosas comentó que “a partir de 1964 ya se habían hecho ventas de terrenos comunales en nuestra comunidad, en los parajes conocidos con el nombre del “Tepehuaje”, “Cerro de

---

<sup>22</sup> DIONISIO, Juan. Audio grabado durante el curso *El gobierno de los bienes Comunales*. San Pedro Atlapulco, Ocoyoacac, Estado de México, 26/01/2012.

la Valenciana”, “El Tulillo”, “La Veracruz” y “Las Carboneras”. Y una democión de dos terrenos al señor obispo de Toluca, Arturo Cruz Martínez (...)

“Llega el año de 1969, administración que le toca representar al compañero y amigo Esteban Solano, Gumersindo Cárdenas Salinas y Alfonso Victoria Flores. En esta administración surgen muchas inquietudes y una de ellas y la más importante es recuperar los terrenos vendidos a gentes extrañas a la comunidad, y es así como la autoridad en turno hace la denuncia de hechos ante la Comisión Agraria Mixta, presidida dicha comisión por el ingeniero Enrique Guerra Galván (...)



“Las Carboneras”, uno de los parajes recuperados en la década de 1970. Foto: Isaac Castro

“En 1971 se hace la denuncia en el mes de noviembre y este juicio sigue su curso por espacio de diez meses, y el 26 de agosto de 1972 dicta resolución la Comisión Agraria Mixta favorable a la comunidad de San Pedro Atlapulco (...)

“Después de esta resolución hubo una inconformidad por parte de los que habían vendido terrenos comunales, queriendo tomar posesión nuevamente de dichos terrenos, y es así como la comunidad toma la decisión de hacer valer su derecho y tomar posesión de dichos predios, reforestando con plantas de oyamel como puede verse actualmente en la parte oriente de la cabaña del “Tepehuaje” (...)

“Después de estos actos, siguió la inconformidad por parte de los perdedores del juicio que se había hecho en contra de ellos, de acuerdo a la Ley de Reforma Agraria (...)

“Queremos acordar, y recordarles estimados compañeros, que los bienes comunales no se pueden vender o rentar y que por defender este derecho fuimos víctimas de amenazas por parte de la policía judicial del Estado y por los mal llamados “chupamaros”, hasta llegar a desencadenar en los siguientes hechos: los hechos sangrientos del 27 de octubre de 1973, donde perdió la vida el compañero de lucha, hermano y amigo J. Guadalupe Solano, y debo de mencionar que este desagradable acontecimiento ocurrió en la administración del compañero Florencio Vargas Ávila, Roberto de la Cruz y Florencio”.<sup>23</sup>

Para otros comuneros estos acontecimientos sucedieron de manera distinta. Por ejemplo, para los comuneros Edilberto Salinas y Cándido Mendieta se trató de una confusión:

*Realmente pues es... a lo mejor se confunde uno en un momento dado, pero no, no, no, así que quiéramos (sic) venderla no.*<sup>24</sup>

*Siempre se ha luchado porque ningún vecino haga negocios por afuera. Lo que aquí se confundió es que algún vecino trajo a alguien aquí y le dio hospedaje... Esa persona que venía a lo mejor tenía dinero o economía... Eso fue lo que confundió al pueblo y precisamente a lo mejor es lo que también se confundió en el exterior porque sí se llegó a discutir eso internamente.*<sup>25</sup>

Por otro lado, el comunero Juan Domínguez comenta, concretamente, sobre la recuperación de uno de los terrenos que se vendieron, y posteriormente, se recuperaron en la década de 1970. También puntualiza sobre la importancia que tuvo esta lucha para la comunidad:

*Del [año] setenta al setenta y tres hubo, podría decirse, la recuperación de tierras que se habían vendido a gente ya de fuera*

---

<sup>23</sup> ROSAS, Crispín. Audio grabado durante el curso *El gobierno de los bienes Comunales*. San Pedro Atlapulco, Ocoyoacac, Estado de México, 26/01/2012.

<sup>24</sup> SALINAS, Edilberto. En entrevista. San Pedro Atlapulco, Ocoyoacac, Estado de México, 16/04/2015.

<sup>25</sup> MENDIETA, Cándido. En entrevista. San Pedro Atlapulco, Ocoyoacac, Estado de México, 16/04/2015.

*de la comunidad, entre esos una persona suiza, y ya había construido esa cabaña y que hoy existe esa cabaña. Desafortunadamente pues hubo caídos. Y digo que fue una lucha muy importante para seguir, puedo llamarlo, como nuestra soberanía de Atlapulco. Y yo creo que se hubiera vuelto pequeña propiedad, porque de no ser así se hubiera continuado vendiendo pues las tierras.<sup>26</sup>*



Cabaña “El Tepehuaje”, ahora en manos de la comunidad. Foto: Talina Hernández

El etnólogo Cervantes Hernández, documentó de la siguiente manera estos acontecimientos ocurridos en la comunidad:

“Otro grupo de comuneros se molestó pues se les prohibía el paso por los lugares que antes eran de ellos; ante esta situación, un grupo de jóvenes inició una lucha en los años 1970-71. La comunidad, a través de su comisariado entabló un juicio agrario y una movilización comunal en contra del empresario suizo Pablo Gerber, accionista de la compañía “Nestlé”, quien poseía el predio “El Tepehuaje”. El litigio fue ganado por Atlapulco, que a su vez recuperó la cabaña del Cristo, la cabaña del Xidicoa y otros terrenos más que habían sido vendidos. Para toda la comunidad este hecho marcó la historia y rumbo de Atlapulco, pues fue una lucha colectiva ganada. En la actualidad se recuerda con

---

<sup>26</sup> DOMÍNGUEZ, Juan. En entrevista. San Pedro Atlapulco, Ocoyoacac, Estado de México, 21/06/2012.

orgullo la recuperación de estas cabañas, que ahora administra la comunidad para un fin colectivo-común”.<sup>27</sup>

Es importante resaltar que, actualmente, ambos grupos piensan que lo mejor para San Pedro Atlapulco es defender el territorio comunal y no permitir la venta de terrenos.



Entrada de la Cabaña “El Tepehuaje”. Construida a un lado del camino que los peregrinos utilizan para llegar al santuario del señor de Chalma. Foto: Isaac Castro

---

<sup>27</sup> CERVANTES, Wenceslao. *Op. Cit.*, p. 88.

## Capítulo 2. El régimen comunal

Decidí llamar a este apartado “El régimen comunal” porque de alguna u otra manera los habitantes de San Pedro Atlapulco usan estas palabras para distinguir la estructura organizativa del pueblo. Algunos otros también utilizan el término “autonomía” y “comunalidad”. Este último surgió en la década de los ochenta en las comunidades zapotecas y mixes de la sierra norte de Oaxaca como una necesidad teórica ante las luchas caciquiles.



Así lucía la comunidad al rededor de los años cuarenta.  
Imagen proporcionada por la Casa de cultura de San Pedro Atlapulco

El Antropólogo Benjamín Maldonado comenta: “Sus más destacados intelectuales [de la Comunalidad] son dos antropólogos: Floriberto Díaz Gómez, mixe de Tlahuitoltepec, y Jaime Martínez Luna, zapoteco de Guelatao, quienes fueron también unos de sus más activos y comprometidos impulsores”.<sup>28</sup>

---

<sup>28</sup> MALDONADO, Benjamín. *La comunalidad indígena*. México: [http://www.antorcha.net/biblioteca\\_virtual/politica/comunalidad/comunalidad.html#1](http://www.antorcha.net/biblioteca_virtual/politica/comunalidad/comunalidad.html#1), 2003. Consulta: 14/10/2014.



Parroquia de San Pedro y San Pablo.  
Imagen proporcionada por la Casa de cultura de San Pedro Atlapulco

A partir de este término muchas comunidades se identificaron y lo asumieron como propio. Tal es el caso de Atlapulco, que encontró en él una manera de nombrar la forma de vida y de organización del pueblo, diferenciándose y marcando no sólo una clara separación occidentalizada sino identificando lineamientos y valores completamente opuestos.

Aunque cada comunidad indígena del territorio mexicano es distinta, algunas con componentes occidentales más claros que otras, para el Antropólogo mixe Floriberto Díaz Gómez cualquier “comunidad indígena tiene los siguientes elementos:

- Un espacio territorial, demarcado y definido por la posesión.
- Una historia común, que circula de boca en boca y de una generación a otra.
- Una variante de la lengua del pueblo, a partir de la cual identificamos nuestro idioma común.
- Una organización que define lo político, cultural, social, civil, económico y religioso.

- Un sistema comunitario de procuración y administración de justicia.”<sup>29</sup>

A excepción del punto referente a la variante del idioma, estas características físicas existen en la comunidad de San Pedro Atlapulco, pero hay otra razón o necesidad que se recoge del término comunalidad y tiene que ver con el sentido de pertenencia, de identidad. Benjamín Maldonado explica que a través “de la comunalidad los indios expresan su voluntad de ser parte de la comunidad, y hacerlo no es sólo una obligación, es una sensación de pertenencia: cumplir es pertenecer a lo propio, de manera que formar parte real y simbólica de una comunidad implica ser parte de la comunalidad como expresión y reconocimiento de la pertenencia a lo colectivo”.<sup>30</sup>

Ahora veamos cómo viven y qué significa para algunos comuneros de San Pedro Atlapulco la comunalidad:

*Es un sentimiento, una experiencia de los pueblos que están muy arraigados y ligados a su tierra, a su trabajo, a sus tradiciones, al monte, al agua, a su siembra, a su alimento.* (Antonio Hernández, comunero de San Pedro Atlapulco).<sup>31</sup>

*Este régimen de la comunalidad nos favorece demasiado. De cierta forma somos libres, autónomos dentro de nuestra comunidad con respecto al Estado. (...) que somos dueños de nuestras tierras y que todos tenemos ese derecho, pues que aquí tenemos esa parte valiosísima, es la autonomía.* (Juan Domínguez, comunero de San Pedro Atlapulco).<sup>32</sup>

Como lo describen estos testimonios, la comunalidad, es un término muy amplio. Por un lado es autonomía, identidad, historia y sentimientos; y por otro lado es trabajo y territorio que, a diferencia de la visión occidental, estos dos últimos elementos se conciben y funcionan únicamente de manera colectiva.

---

<sup>29</sup> DÍAZ, Floriberto. *Comunidad y comunalidad*. México: <http://www.insumisos.com/lecturasinsumisas/Comunidad.%20y%20comunalidad.pdf>. Consulta: 14/10/2014.

<sup>30</sup> MALDONADO, Benjamín. *Op. Cit.* Consulta: 20/10/2014.

<sup>31</sup> HERNÁNDEZ, Antonio. En entrevista. San Pedro Atlapulco, Ocoyoacac, Estado de México, 21/06/2012.

<sup>32</sup> DOMÍNGUEZ, Juan. *Op. Cit.*

Esta es justamente la esencia de la comunalidad. Es la libre determinación de los pueblos de tomar sus propias decisiones, en el que cada uno de sus habitantes trabaja de manera colectiva, como un solo cuerpo que vela por los intereses del todo (territorio, recursos naturales, habitantes), y no solamente del individuo o de la familia nuclear.

Floriberto Díaz enumera los siguientes elementos que definen a la comunalidad:

- La Tierra como madre y como territorio.
- El consenso en asamblea para la toma de decisiones.
- El servicio gratuito como ejercicio de autoridad.
- El trabajo colectivo como un acto de recreación.
- Los ritos y ceremonias como expresión del don comunal.<sup>33</sup>

A pesar de que la comunidad de San Pedro Atlapulco se encuentra muy cerca de la Ciudad de México y de la de Toluca, aún mantiene los elementos de la comunalidad marcados por Floriberto Díaz, aunque con el paso del tiempo se han modificado. Tomando de eje los elementos teóricos de la comunalidad, a continuación describiremos la forma organizativa de San Pedro Atlapulco y la adaptabilidad y transformación de sus tradiciones.

### **El territorio es de todos**

Juan José Rendón, en *La comunalidad: modo de vida en los pueblos indios*, define así el territorio comunal:

“Éste es también el espacio donde se asienta y vive la comunidad; comprende, desde el punto de vista físico, los suelos, bosques, costas, aguas y todos los recursos naturales que son aprovechados, conservados, defendidos y desarrollados por aquella en forma comunal, ya sea de manera directa o indirecta, así como las construcciones, las zonas arqueológicas y los sitios ceremoniales y sagrados y aquellos que puedan ser aprovechados para el turismo. Aunque también hay otros aspectos que deben ser comprendidos como

---

<sup>33</sup> DÍAZ, Floriberto. *Op. Cit.* Consulta: 20/10/2014.

parte del territorio de la comunidad, y son aquellos que conforman la organización comunal, la lengua, las prácticas religiosas, el detallado conocimiento de las características del entorno geográfico, de las propiedades de los objetos de trabajo, del comportamiento de las plantas y animales, etc”.<sup>34</sup>



Foto: Isaac Castro

Las comunidades que mantienen un régimen comunal en México, son pequeñas islas dentro de un mar en donde rige la propiedad privada, para estas grandes poblaciones puede resultar complicado imaginar un espacio en donde todo el territorio pertenezca a todos los integrantes de una comunidad. Así describe Juan Dionisio, comunero de San Pedro Atlapulco, el territorio comunal:

*Es el espacio de todos: la tierra comunal. Nosotros los pensamos así, que todo es comunal. El territorio es comunal y puedes andar por donde sea, aquí incluso puedes pasar por las milpas, y es que es todo tuyo, no pertenece a nadie. Aunque lo tenga alguien en específico, en usufructo. Por ejemplo, las milpas de aquí las tienen los comuneros y están ahí trabajándolas, pero como somos todos de aquí y todo nos pertenece podemos transitar por ahí.*<sup>35</sup>

Esto no significa que se exista un ambiente anárquico del espacio, al contrario, existe orden y disciplina que se basa principalmente en el respeto y la ayuda mutua, principios elementales de la comunidad:

---

<sup>34</sup> RENDÓN, Juan. *La Comunalidad, modo de vida de los pueblos indios*. México: Dirección General de Culturas Populares, 2003, p. 25.

<sup>35</sup> DIONISIO, Juan. *Op. Cit.*

*Claro, guardamos nuestras... tenemos reglas, reglas no escritas pero que se entienden, porque por ejemplo no podemos estar afectando la milpa de un compañero o así, pero sabemos que podemos andar por todo nuestro territorio porque es de todos, el bosque es de todos, ahí podemos estar, podemos andar en todos los espacios.* (Juan Dionisio, comunero de San Pedro Atlapulco).<sup>36</sup>



Foto: Talina Hernández

Para Díaz Gómez la “tierra como territorio da parte de nuestro entendimiento. Cada uno de los elementos de la naturaleza cumple una función necesaria dentro del todo y este concepto de integralidad está presente en todos los demás aspectos de nuestra vida. No es posible separar la atmósfera del suelo ni éste del subsuelo. Es la misma Tierra, como un espacio totalizador. Es en este territorio donde aprendemos el sentido de la igualdad, porque los seres humanos no son ni más ni menos respecto de los demás seres vivos; esto es así porque la Tierra es vida. La diferencia, no la superioridad, de las personas radica esencialmente en su capacidad de pensar y decidir de ordenar y usar racionalmente lo existente”.<sup>37</sup>

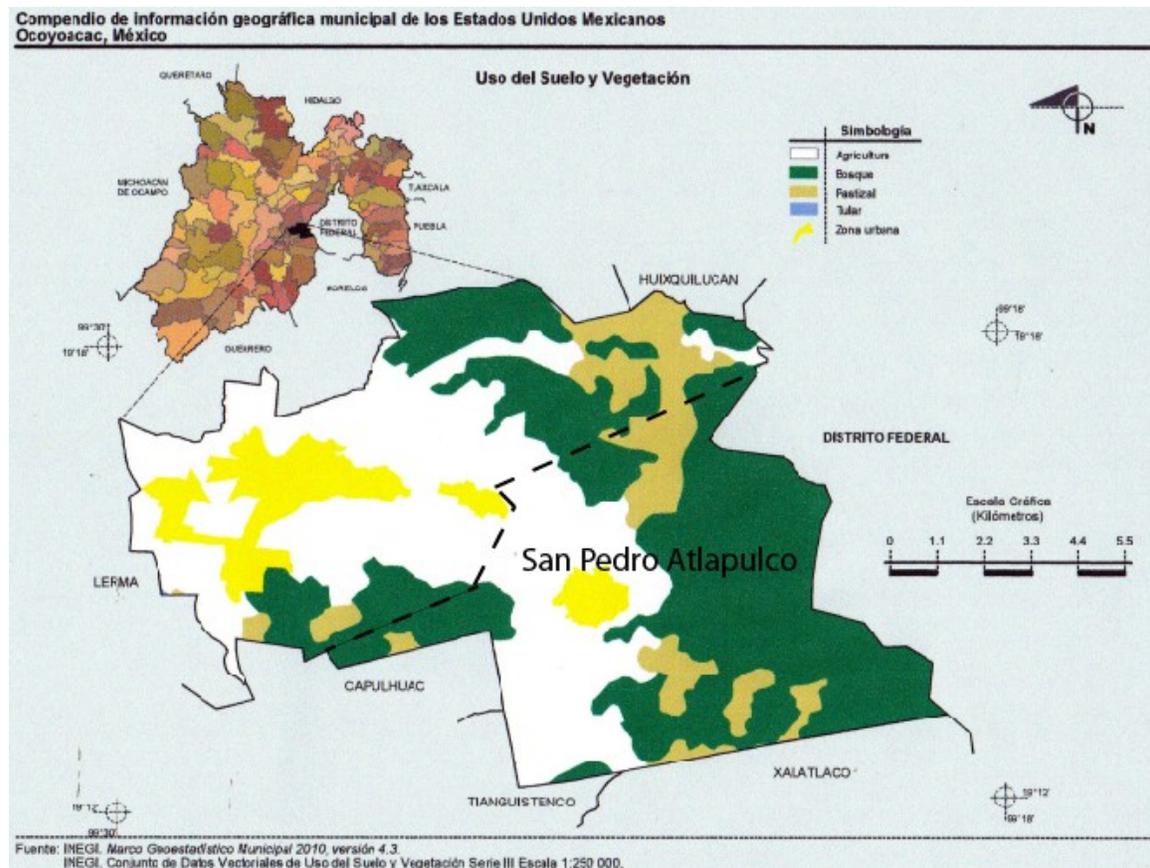
---

<sup>36</sup> *Idem.*

<sup>37</sup> DÍAZ, Floriberto. *Op. Cit.* Consulta: 21/10/2014.

Lo planteado por Floriberto Díaz respecto a la visión que tienen las comunidades indígenas del territorio, va más allá de un espacio que funciona como refugio y que da de comer. Además, habla del respecto a la naturaleza y a todos los seres vivos como parte del territorio y la manera en que utilizan los recursos naturales.

El territorio de San Pedro Atlapulco se compone mayormente por bosque de oyamel, pino y encino (aproximadamente 4,600 hectáreas). Y “2,012 hectáreas en las que se encuentran los asentamientos urbanos y las parcelas del área agrícola (maíz y cebada)”.<sup>38</sup> Es una gran extensión de bosque que se mantiene en perfectas condiciones gracias al trabajo diario de sus habitantes.



Mapa de uso del suelo y vegetación de San Pedro Atlapulco, San Jerónimo Acazulco y Ocoyoacac.

Fuente: INEGI. (La línea punteada que divide a las comunidades y el nombre de San Pedro Atlapulco: Isaac Castro)

En la comunidad de San Pedro Atlapulco está prohibida la venta de cualquier porción del territorio. Algunos pobladores consideran que si se llegará a vender la tierra, se perdería no solamente el espacio físico, sino que también pondría en

<sup>38</sup> MONTERROSO, Neptalí. *Op. Cit.*, p. 34.

riesgo la autonomía del pueblo y con ello las tradiciones heredadas por los mayores.

Muchos piensan que al abrirle las puertas a la propiedad privada se perderían los beneficios que actualmente el régimen comunal ofrece; la vida se deterioraría; se instalarían grandes empresas en las que los habitantes serían sus empleados; y se generarían conflictos ante a la intrusión de algún particular:

*...más se perdería, porque hasta ahorita hemos podido conservar lo que nuestros antecesores nos dejaron. Por decir: la tierra la hemos podido conservar, no con esto quiero decir que prohibimos la entrada, no, simplemente que resguardamos, o sea, nuestro territorio. Y si se llegara a vender la tierra, las cosas cambiarían radicalmente, ¿por qué?, porque sabemos que en todo el país, extranjeros llegan a establecerse, precisamente con dinero, a las provincias, donde por decir, se les da la oportunidad, y después se hacen conflictos. Precisamente sería un desorden, tanto para las generaciones futuras, como para los que hemos tratado de conservar esto. (Cándido Mendieta, comunero de San Pedro Atlapulco).<sup>39</sup>*

*Yo me imagino que los nativos de Atlapulco viviríamos fuera de la comunidad y aquí se convertiría en algo para los potentados, para los que tienen mucho dinero, para los empresarios, ¿sí?, esa ha sido una de las razones por las cuales nosotros hemos defendido nuestra comunidad como comunal, porque no permitimos que vengan extranjeros a trabajar dentro de la comunidad.*

*Vendrían empresarios, vendrían empresas a hacer fábricas, a hacer algo que a nosotros nos perjudicaría. A veces nos engañan diciendo que vamos a tener empleo. (Manuel Ramírez, comunero de San Pedro Atlapulco).<sup>40</sup>*

*Empeoraría [la vida en la comunidad], nosotros seríamos peones, barrenderos de los grandes empresarios, ese sería nuestro trabajo, vender chicles y no. Nuestras tierras las perderíamos automáticamente porque ellos tienen mucha lana. (Felipe Gutiérrez, comunero de San Pedro Atlapulco).<sup>41</sup>*

*Así como estamos con el régimen comunal somos autónomos, explotamos nuestros propios recursos, ¡pues vamos!, nos*

---

<sup>39</sup> MENDIETA, Cándido. *Op. Cit.*

<sup>40</sup> RAMÍREZ, Manuel. En entrevista. San Pedro Atlapulco, Ocoyoacac, Estado de México, 16/04/2015.

<sup>41</sup> GUTIÉRREZ, Felipe. En entrevista. San Pedro Atlapulco, Ocoyoacac, Estado de México, 16/04/2015.

*autoempleamos aquí, usufructuamos la tierra, básicamente somos los dueños, y si cambiáramos, pues sí me imagino a la comunidad de otra manera, siendo empleados, trabajadores del sector privado.* (Martín Rivera, comunero de San Pedro Atlapulco).<sup>42</sup>

En pocas palabras, el territorio dejaría de ser de todos los habitantes para convertirse en el de unos cuantos. A consecuencia de esto, además se perdería la libre determinación de los pobladores a decidir sobre sus propias decisiones. En el capítulo tres, “La autonomía en riesgo”, abundaremos más sobre este tema.



Foto: Isaac Castro

### **Asamblea comunal**

La asamblea comunal es el espacio de discusión política. Es la participación directa de los comuneros en la toma de decisiones del pueblo. Ahí se debate y se pone solución a los problemas que cotidianamente enfrenta el pueblo, pero también es el lugar en dónde se eligen a los miembros del comisariado de los bienes comunales.

Juan José Rendón explica que la asamblea comunal es “la instancia donde se define la voluntad comunal a través de la liberación y la toma de decisiones, a las que generalmente se llega por consenso; ésta es la costumbre de “mandar

---

<sup>42</sup> RIVERA, Martín. En entrevista. San Pedro Atlapulco, Ocoyoacac, Estado de México, 16/04/2015.

obedeciendo". La asamblea se organiza para atender todos los asuntos que atañen a la vida comunal como serían los relativos al territorio, al poder político, al trabajo colectivo, la fiesta comunal, o cualquier otro que tenga que ver con la vida de la comunidad".<sup>43</sup>

Como podemos ver, todos los elementos de la comunalidad se entrelazan de alguna u otra manera. Es una visión integral que se desarrolla bajo la lupa de las creencias heredadas por los mayores. Es la filosofía indígena que propone pero obedece, tanto en el terreno político, como en el económico y el religioso.

San Pedro Atlapulco es uno de los lugares en donde la toma de decisiones se lleva a cabo mediante la asamblea comunal. En entrevista, un comunero describe qué es y cómo se lleva a cabo la asamblea comunal en este pueblo:

*La asamblea comunal es el espacio donde nos reunimos los comuneros de Atlapulco para tomar las decisiones políticas de la comunidad. Y van desde las decisiones que tienen qué ver con el bosque, el agua, las tierras, trabajo en los valles, convenios, recursos naturales, en fin, todo lo que atañe la vida de la comunidad.*

*Somos 800 comuneros, nos llegamos a reunir 600 para la toma de decisiones. Pues el espacio de decisiones es la asamblea. También ahí se hace la elección de las autoridades comunales que es cada tres años. (Juan Dionisio, comunero de San Pedro Atlapulco).<sup>44</sup>*

Carlos Guadarrama, otro comunero de este lugar, explica cómo se realiza la elección del comisariado de los bienes comunales en asamblea:

*Aquí tenemos por tradición que el comisariado de bienes comunales se elige por asamblea general de comuneros. Según el censo de comuneros se hace la elección de los representantes: se nombra al presidente, al secretario, al tesorero, a sus suplentes, a los secretarios de cada área, como son secretarios de pesca, secretarios de turismo, secretarios forestales, secretarios agrícolas.<sup>45</sup>*

---

<sup>43</sup> RENDÓN, Juan. *Op. Cit.*, p. 28.

<sup>44</sup> DIONISIO, Juan. *Op. Cit.*

<sup>45</sup> GUADARRAMA, Carlos. En entrevista. San Pedro Atlapulco, Ocoyoacac, Estado de México, 28/06/2012.

En otras palabras, lo descrito por el comunero Carlos Guadarrama es el poder político comunal. Es la libertad de elegir a sus autoridades mediante la utilización de sus propios métodos. Es el poder político en manos de la comunidad.



Oficinas del Comisariado de los Bienes Comunales de San Pedro Atlapulco. Foto: Talina Hernández

### **Poder político comunal. Nuestra destino, nuestras decisiones**

El poder político comunal “se elige en asambleas para ejercer la voluntad comunal, a través de los sistemas de cargos, los cuales comprenden autoridades, comisiones y comités, tanto civiles como religiosos” dice Rendón Monzón y agrega: “Todos los miembros de la comunidad tienen el derecho de participar en la designación o elección de ellos y la obligación de cumplir, cuando le sean conferidos; de no hacerlo corren el riesgo de ser multados, perder otros derechos, o ser desconocidos por el resto de la comunidad”.<sup>46</sup>

---

<sup>46</sup> RENDÓN, Juan. *Op. Cit.*, p. 27.

El comunero de San Pedro Atlapulco, Juan Dionisio, define de la siguiente manera el poder político comunal:

*Significa la autonomía para decidir nuestras formas de organización y para las decisiones que corresponden a la comunidad. Es la autonomía y el poder de decisión que podamos tener todos como asamblea, como comuneros.*<sup>47</sup>

### **Yo trabajo, tú trabajas, todos trabajamos**

Anteriormente, la actividad agropecuaria era la principal fuente económica de San Pedro Atlapulco y, aunque ésta no se ha perdido del todo, muchos de sus habitantes, sobre todo los más jóvenes, prefieren dedicarse a la prestación de servicios turísticos en los distintos valles. El comunero Antonio Hernández comenta cómo sucedió esta transformación:

*(...) en esos años de 1970 o hasta 1970, la gente trabajaba todavía la tierra, y con la apertura de la carretera allá por el año 67, que pasa por El Potrero y va a Tenango, cambió, digamos, la actividad económica. Tuvieron mayor apertura al turismo los valles, del Conejo, todos: Valle del Silencio, Valle del Conejo, del Potrero, y desde luego que eso repercutió en la actividad agropecuaria, y quedaron, desde entonces, relegados los terrenos. Entonces los jóvenes y hasta los niños comenzaron a vender los dulces y se olvidaron de sembrar, el maíz, el maguey, la papa, el chícharo, era lo que se sembraba, cebada. Concretamente la atención al turismo hizo que la gente cambiara de actividad.*<sup>48</sup>

El comunero Juan Domínguez, describe así esta situación:

*Dentro de esas actividades pues está internamente el turismo: alquilar caballos y cuatrimotos, y últimamente gotcha, tirolesa (...); la otra podría decirse la actividad del campo, sí en menor medida actualmente, tiempo atrás sí fue la actividad principal.*<sup>49</sup>

A pesar de que la actividad laboral principal cambió en San Pedro Atlapulco, todos sus integrantes tienen la obligación de realizar aportaciones económicas

---

<sup>47</sup> DIONISIO, Juan. *Op. Cit.*

<sup>48</sup> HERNÁNDEZ, Antonio. *Op. Cit.*

<sup>49</sup> DOMÍNGUEZ, Juan. *Op. Cit.*

para las distintas actividades, sobre todo religiosas. Además de participar en los trabajos que representen beneficios para el conjunto de la comunidad, o en situaciones imprevistas como los incendios forestales.

### **Reciprocidad o ayuda mutua**

Juan José Rendón explica que en “la actualidad, el aprovechamiento de la naturaleza que se logra en el espacio del territorio y se da por el trabajo de la milpa, constituye la primer forma de trabajo comunal; otra forma de trabajo comunal es la que se da para aprovechar el territorio con el fin de construir obras de beneficio común”.<sup>50</sup> Y agrega otro elemento clave de la comunalidad: la reciprocidad o ayuda mutua:

“Cuando la mano de obra de la familia es insuficiente en la realización del trabajo de milpa, y se requiere otra auxiliar, se pide ayuda a los parientes y vecinos; si se logra el apoyo solicitado, la familia que lo recibe está obligada moralmente a devolver el favor de la misma manera, cuando le sea solicitado. A esta forma de trabajo entre familias se le llama *ayuda mutua interfamiliar recíproca*. Este tipo de ayuda se presta también en otras actividades como la construcción y reparación de casas, o la preparación de fiestas”.<sup>51</sup>

Nuevamente es el comunero Antonio Hernández quien describe cómo era el trabajo del campo relacionado con la ayuda mutua en San Pedro Atlapulco.

*El trabajo, era emocionante porque todos... Llegaba un momento en que a partir de octubre, noviembre, diciembre, todo era trabajo: pisca, corte de zacate y acarreo de zacate. Se quedaba de acuerdo con un vecino, el vecino venía, por decir algo, y decía – ¿Sabes qué? voy a sembrar tal día, ¿me puedes ayudar? En cuando tú vayas a sembrar, pues yo te ayudo–. Igualmente sucedía –cuando vayas a pisca, pues yo te ayudo–.*

*El trabajo del campo era una actividad que era casi única, y en los días que no había labor, había que trabajar en el monte, sacar leña, ir a venderla. Cuando por ejemplo llegaba la comida en el día de pisca, estaba piscando una persona aquí en su milpa y otro*

---

<sup>50</sup> RENDÓN, Juan. *Op. Cit.*, p. 26.

<sup>51</sup> *Idem.*

*por allá en la milpa contigua, y del que llegara primero la comida le invitaba al vecino a comer, y cuando llegaba la comida de él le decía –Ven, te invito a comer–.*<sup>52</sup>

Aunque la actividad del campo dejó de ser la principal fuente de trabajo en la comunidad, la reciprocidad y la ayuda mutua entre sus habitantes siguen siendo valores fundamentales que no solamente se refleja en el trabajo comunal, sino también en la vida diaria del pueblo. Así lo constatan doña Margarita Jiménez y el comunero Juan Domínguez respectivamente:

*Y sí aquí en el pueblo se da eso del apoyo, por ejemplo cuando alguien tiene una fiesta todos van a ayudar, a hacer la comida, a repartirla, incluso cuando fallece alguna persona de la comunidad van: todos preparan la comida, todos apoyan con lo que sea su voluntad, con dinero, nadie se lo... no se lo exigen, pero es voluntad de ellos decirles –Saben qué, aquí estamos con ustedes–.*<sup>53</sup>

*Pues tiene una parte muy importante, es algo como muy trascendental esa parte. Que aunque exista alguna diferencia entre mismos comuneros... Pero tenemos esa parte noble que pues nos ayudamos unos a otros en algunos momentos, pues digo, difíciles que todos tenemos a nivel personal: algún accidente o la pérdida de un familiar, o en las mayordomías, fiestas, como las bodas y todas esas actividades que tenemos como usos y costumbres. Somos una parte solidaria. Un buen hábito de ayudarnos unos a otros.*<sup>54</sup>

Para Juan José Rendón, la “reciprocidad es, a la vez, un derecho y una obligación social. En principio es el derecho de todo miembro de la comunidad a ser socorrido por los demás cuando está sometido a una carencia. Y ese mismo derecho supone la obligación de auxiliar a cualquier otro expuesto a dicha situación”.<sup>55</sup>

Me pareció pertinente ubicar en este capítulo el principio básico de la reciprocidad porque justamente involucra trabajo, un esfuerzo que será

---

<sup>52</sup> HERNÁNDEZ, Antonio. *Op. Cit.*

<sup>53</sup> JIMÉNEZ, Margarita. En entrevista. San Pedro Atlapulco, Ocoyoacac, Estado de México, 21/06/2012.

<sup>54</sup> DOMÍNGUEZ, Juan. *Op. Cit.*

<sup>55</sup> RENDÓN, Juan. *Op. Cit.*, p. 26.

recompensado en algún momento. Muchas veces este esfuerzo no refleja un beneficio directo o inmediato para quien lo realiza.

En la comunidad de San Pedro Atlapulco se tiene una visión más profunda del trabajo, una visión a largo plazo en la que se apoya a los demás, y se entiende que si todos trabajan en favor de la comunidad, entonces todos sus integrantes gozarán de los beneficios de este trabajo colectivo, a diferencia del trabajo individual que no busca el bien común y que genera desigualdad y desintegración.



Casa de la cultura de San Pedro Atlapulco. Foto: Isaac Castro

En este mismo tenor y con el fin de redondear esta sección, recupero lo que Rendón Monzón llama la segunda forma de trabajo comunal: “es la que se realiza para construir y mantener obras de beneficio común comunitario: escuelas, caminos, clínicas, palacios municipales, etc. Este es un trabajo que se decide y se realiza en forma comunal, se caracteriza porque todos los miembros de la comunidad tienen derecho de participar en la decisión de realizarlo y la obligación de participar en su ejecución, que se hace en forma colectiva y requiere de inversión de excedentes de la producción”.<sup>56</sup>

---

<sup>56</sup> *Idem.*

## **Danza bajo la lluvia de colores. La fiesta comunal**

Las noches de fiesta en Atlapulco se iluminan con fuegos artificiales. De día, el pueblo danza, los Arrieros sobre todo. En esta comunidad hay distintas celebraciones durante el año. La fiesta comunal representa cohesión entre sus habitantes y la religión aquí retoma gran importancia.

La fiesta comunal es otro elemento principal de la comunalidad que se concatena con los anteriores componentes, se realiza por medio del trabajo planeado previamente por todos. En Atlapulco, las celebraciones han sufrido importantes transformaciones y se han acoplado a las nuevas formas de vida. Con la llegada de los españoles y la implantación del catolicismo, la población combinó los antiguos rituales con esta religión.



Fiesta comunal en San Pedro Atlapulco. Foto: Isaac Castro

Juan José Rendón plantea que una “de las funciones culturales de esta institución ceremonial [la fiesta comunal] es rendir culto religioso a los santos patronos de los pueblos, los cuales sustituyeron a las deidades naturales antiguas, con el fin de solicitarles y agradecerles favores; las fiestas también se realizan durante la transmisión de poderes comunitarios, y durante la celebración de eventos sociales y civiles”.<sup>57</sup>

---

<sup>57</sup> *Ibid.*, p. 27

En palabras del comunero Juan Domínguez veamos cuáles son las principales celebraciones que se llevan a cabo en San Pedro Atlapulco:

*Las principales fiestas son en junio: el día de San Pedro y San Pablo, el 29 y 30 de junio; la otra es la del 6 de agosto, la de Bendición de las Cañas del Divino Salvador; la visita al Santuario de Chalma, aquí se sale el 21, llega allá... los patronos San Pedro y el Divino Salvador, que pues van en esa peregrinación y están allá ocho días y llegan aquí el 28 de diciembre, esa es una de las festividades donde acude toda la comunidad o participa de cierta forma; la otra también: la representación de semana Santa, representamos aquí la pasión de Jesucristo.<sup>58</sup>*



Parroquia de San Pedro y San Pablo. Foto: Isaac Castro

Estas celebraciones generan unidad entre los habitantes y reafirman la identidad del pueblo, pero también cumplen con la función de divertir y de pasar un buen momento mediante rituales tradicionales y costumbres heredadas por los mayores. Así lo explica Juan José Rendón:

“Estas expresiones constituyen oportunidades para adquirir y refrendar la identidad comunitaria y comunal, a través de la música, las danzas y un disfrute colectivo de excedentes, en un ambiente de alegría y recreación”.<sup>59</sup>

---

<sup>58</sup> DOMÍNGUEZ, Juan. *Op. Cit.*

<sup>59</sup> RENDÓN, Juan. *Op. Cit.*, p. 27.



Danza de Los Arrieros. Foto: Isaac Castro

Hoy en día, una de las danzas con mayor arraigo dentro del pueblo y que ha sufrido algunas transformaciones es la danza de los Arrieros. Anteriormente, en las fiestas de la comunidad se acostumbraban otras danzas que se fueron perdiendo con el paso del tiempo. El comunero Antonio Hernández lo recuerda de la siguiente manera:

*Hay tradiciones religiosas que implican las festividades, y dentro de ellas las danzas, de Arrieros sobre todo, pero se han perdido danzas como lo que en otro tiempo era la danza de los Inditos, danza de los Vaqueros, se perdió. La danza de los Arrieros hace 60 años por ejemplo, era más simple, más sencilla, eran alrededor de 30 elementos que componían la danza de los Arrieros, su vestuario era de camisa de manta, pantalón de manta, con huaraches y sombrero, y lo que se daba a los visitantes, a los que estaban como espectadores, era atole y tacos, de mole por ejemplo, de arroz, la comida que hicieran los Arrieros, eso se daba (...)*

*También en otro tiempo venían los que le llamábamos Apaches, eso todavía era un recuerdo también prehispánico, y tenía su parte interesante, la parte espiritual, la parte emocional que, no solamente por su indumentaria si no por lo que decían, por lo que cantaban y la forma en la que lo bailaban, eso era algo extraordinario.<sup>60</sup>*

---

<sup>60</sup> HERNÁNDEZ, Antonio. *Op. Cit.*

En este sentido, es el mismo comunero quien describe cómo se desarrolla la danza de los Arrieros actualmente:

*Hoy la danza de los Arrieros se ha hecho más sofisticada, me comentan que llegan a ser hasta 80 miembros y, efectivamente se ve que la ropa la han cambiado mucho, su indumentaria ha cambiado, y los obsequios que proporcionan ahora los arrieros también han cambiado mucho, ya no es el atole, o no nada más el atole y los tacos sino que son otras cosas, son jarros, artículos de plástico y otras cosas.<sup>61</sup>*



Grandes y chicos participan en las fiestas del pueblo. Foto: Isaac Castro

Con el paso del tiempo, en San Pedro Atlapulco se han modificado las formas de celebrar, y en otros casos, algunas tradiciones han desaparecido por completo como lo expresa el comunero Antonio Hernández; sin embargo, la esencia comunal de la fiesta aún se conserva mediante las mayordomías:

*La mayordomía es una agrupación de gente que en el caso de Atlapulco tienen la encomienda de realizar algunas celebraciones, las fiestas (...) Una agrupación de personas que varía. Hasta hace años era... esa agrupación era por voluntad, porque alguna gente le nacía tener el cargo de... por ejemplo de San Pedro, lo solicitaba, juntaba a sus 50, 80 o más si se podía.*

---

<sup>61</sup> *Idem.*

*El responsable mayor que está encargado de la mayordomía es el que tiene que... se hace en su casa para empezar, ahí tiene que ser la celebración y ahí llegan todos los mayordomos pero también llega toda la gente del pueblo (...)*

*Como ha habido cambios en los últimos meses [de las mayordomías] está dividido por manzanas aquí de la comunidad y se van a organizar ahí yo creo que unos 200 comuneros, se organizan para sacar la fiesta, hacen su cooperación, y pues ya compran todo lo que tiene que ser, compran dos reses, preparan el arroz, los frijoles, todo lo que tiene que ver para la comida, para los 100, 200 mayordomos que sean, pero también para toda la gente del pueblo que asista a la fiesta. (Juan Dionisio, comunero de San Pedro Atlapulco).<sup>62</sup>*



Mayordomía de San Pedro.

Imagen proporcionada por la Casa de cultura de San Pedro Atlapulco

De esta manera se organizan y se realizan las fiestas, con el trabajo y el esfuerzo de los mayordomos que, en la actualidad, se rotan el cargo de acuerdo a la manzana en donde vivan, para que el trabajo y los recursos económicos sean más equitativos. Dentro de la comunidad hay varias mayordomías:

---

<sup>62</sup> DIONISIO, Juan. *Op. Cit.*

*Tenemos la mayordomía principal que se llama Regidores, ahí se agrupan alrededor de 80 personas, hay un principal, que junto con los otros 80 compañeros más que... pues le ayudan con el gasto, con la preparación, con los trabajos de todo lo que tiene que ver el encargo de una fiesta, por ejemplo los Regidores se encargan de la fiesta del Carnaval. Tenemos otra mayordomía que es la de San Pedro, ellos, por ejemplo ahora que fue la fiesta del Santo de San Pedro se encargan de hacer esa celebración.*

*Tenemos otra mayordomía de San Salvador, por ejemplo ahora viene el 6 de agosto, que es la bendición del maíz, esa mayordomía se va a encargar de realizar esa fiesta, y también son los que tienen encargados la... como la custodia de los patrones. San Pedro, San Salvador, los Regidores y... son la principales, hay otras que se han creado durante el transcurso de estos últimos años pero esas serían las principales que tiene la comunidad. (Juan Dionisio, comunero de San Pedro Atlapulco).<sup>63</sup>*



Cantos de agradecimiento y alabanza de los Arrieros. Foto: Isaac Castro

La fiesta comunal forma parte del engranaje de la vida de la comunidad. En ellas se refleja la visión de un pueblo que venera y agradece a sus santos por la buena cosecha; se expresan las creencias acumuladas por sus antepasados que dan forma y sentido al andar de la vida comunal; pero también traen alegría y armonía a sus habitantes.

---

<sup>63</sup> *Idem.*



Parroquia de San Pedro y San Pablo. Foto: Isaac Castro

La participación colectiva de las y los habitantes en las distintas actividades del pueblo, como el trabajo, las faenas, o la política, le da entendimiento y significado a la vida en San Pedro Atlapulco, y brinda a sus integrantes un profundo sentido de pertenencia e integridad.

### **Capítulo 3. La autonomía en riesgo**

En este capítulo analizaremos las principales causas que ponen en riesgo el régimen comunal en San Pedro Atlapulco, vistas desde la óptica de sus habitantes: la paulatina pérdida del idioma; las políticas neoliberales, cada vez más expansivas, aplicadas por los distintos gobiernos mexicanos; y la adopción de valores individuales por parte de algunos integrantes de la comunidad, en especial, los más jóvenes. Además de conocer la opinión que las nuevas generaciones de atlapulquenses tienen del régimen comunal y la manera en que los adultos lo llevan a cabo.

El sistema económico y el mercado han provocado en San Pedro Atlapulco, como en todos los lugares, transformaciones en su composición y forma de vida; sin embargo, esta comunidad de origen lingüístico ñohu, ha mantenido a lo largo de varios siglos el control de su territorio.

La invasión de los grupos aztecas al Valle de Toluca, la posterior colonización y evangelización por parte de los españoles, la guerra de independencia, la ley de desamortización de bienes de manos muertas, la revolución mexicana, la venta de terrenos dentro de la comunidad en la década de los sesentas, la reforma al artículo 27 constitucional en el año de 1991 y la constante aplicación de medidas neoliberales, son algunas etapas y acontecimientos que la comunidad ha tenido que enfrentar para mantener vivas sus tradiciones, su territorio y la libre determinación para decidir sobre su entorno.

A pesar de esto, algunos habitantes del pueblo han notado que ciertos elementos de la vida comunal han desaparecido lentamente. Piensan que si no hacen algo al respecto, será cuestión de tiempo para que nuevamente se vendan los terrenos dentro de la comunidad y se comience la privatización de los recursos naturales.

#### **¿Por qué se fueron las nubes ñohu?**

Un elemento que prácticamente ya desapareció de la comunidad es el idioma originario, en San Pedro Atlapulco se hablaba principalmente el ñohu u otomí.

Según el Instituto Nacional de Estadística y Geografía (INEGI), en el Censo de Población y Vivienda 2010 señala que, 51 personas hablan alguna lengua indígena en este lugar.<sup>64</sup>

Algunos habitantes del pueblo comentan que, en este último lustro, muchos hablantes han fallecido y algunos otros mezclan el idioma originario con el español. Se piensa que de las 4,288 personas<sup>65</sup> que habitan la comunidad, son sólo alrededor de ocho (todas mayores) las que hablan completamente el ñohu.



Foto: Isaac Castro

Con la extinción de un idioma se pierde también conocimiento, identidad y tradiciones. Cuando los hablantes de una comunidad dejan de expresarse, por distintos factores, en su lengua originaria, se pierde o se transforma la forma de ver y comprender los fenómenos naturales y sociales de su entorno.

Según la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO) todo “idioma refleja una visión del mundo única en su género,

---

<sup>64</sup> Sobre el idioma originario en San Pedro Atlapulco. INEGI, Censo de Población y Vivienda 2010. [http://www.inegi.org.mx/sistemas/consulta\\_resultados/iter2010.aspx?c=27329&s=est](http://www.inegi.org.mx/sistemas/consulta_resultados/iter2010.aspx?c=27329&s=est). Consulta: 03/11/15.

<sup>65</sup> Sobre el número de habitantes en San Pedro Atlapulco. INEGI, Censo de Población y Vivienda 2010. [http://www.inegi.org.mx/sistemas/consulta\\_resultados/iter2010.aspx?c=27329&s=est](http://www.inegi.org.mx/sistemas/consulta_resultados/iter2010.aspx?c=27329&s=est). Consulta: 03/11/15.

con su propio sistema de valores, su filosofía específica y sus características culturales peculiares. Su extinción supone una pérdida irrecuperable de los conocimientos culturales únicos que se han ido encarnando en él a lo largo de los siglos. Entre ellos figuran algunos de índole histórica, espiritual y ecológica que pueden ser esenciales no sólo para la supervivencia de sus hablantes, sino también para las de un número incalculable de personas. La lengua es una fuente de creación y un vector de la tradición para la comunidad de sus hablantes. Es un soporte de su identidad y un elemento esencial de su patrimonio cultural”.<sup>66</sup>

La UNESCO plantea algunos factores externos por los cuales se pierde una lengua, como un sometimiento militar, económico, religioso, cultural o educativo; y un factor interno, que puede ser la actitud de rechazo de una comunidad hacia su propio idioma.

Las páginas de San Pedro Atlapulco muestran que los factores que han llevado a la pérdida de su idioma corresponden a agentes externos. Primeramente, la etapa de colonización española, donde se mezcla el sometimiento militar, económico, religioso y cultural; más adelante, a mediados del siglo XX, los planes de estudio implementados por el gobierno hicieron que las nuevas generaciones adoptaran el español como lengua principal para poder asistir a la escuela. De esta manera, las niñas y los niños de Atlapulco fueron dejando de hablar paulatinamente el ñohu hasta casi desaparecer.

Juan José Rendón menciona que la educación indígena tradicional “se realiza en el seno familiar y comunitario; es el medio para capacitar, informar y formar a los individuos desde niños, para que participen en la vida productiva y comunal y la reproduzcan”.<sup>67</sup> En Atlapulco, esta forma tradicional de educación se fue transformando con la penetración de la nueva cultura mexicana a la comunidad, que traía bajo el brazo una receta educativa completamente distinta a la original.

---

<sup>66</sup> Sobre la pérdida del idioma. UNESCO. <http://www.unesco.org/new/es/culture/themes/endangered-languages/faq-on-endangered-languages/>. Consulta: 26/01/2015.

<sup>67</sup> RENDÓN, Juan. *Op. Cit.*, p. 28.

En una grabación realizada por el Registro Sonoro del Centro de Producción Radiofónica y Documentación Sonora de San Pedro Atlapulco, doña Ofelia Núñez Callejo describió, desde su experiencia, esta etapa de la comunidad:

“A la edad de ocho años yo hablaba en otomí, yo nunca hablaba en castellano, nada más que yo fui a la escuela y el maestro... llegaba yo y siempre le decía yo –Tengux ke jaxa xopte, ¿Cómo amaneciste maestro?–, y el maestro me dice – ¿qué idiomas hablas? No seas *güarina*, no seas tonta. Y también ya no quiero que cargues tus libros con tu reboso, abrázalos, si no tienes hazte una bolsa–.”<sup>68</sup>

En este fragmento se demuestra el abandono forzado de la lengua, no sólo en un sentido estrictamente educativo, también saltan elementos de discriminación y rechazo por parte de las figuras occidentalizadas expresadas en los maestros que, mecánicamente impartían la misma “educación” que en las ciudades, comprendida en un plan de estudios generalizado. No se tomaba en cuenta el ñohu, ni las formas tradicionales de la comunidad de transmitir conocimiento. En este sentido doña Ofelia Núñez comentó por qué tuvo que dejar de hablar su lengua materna para empezar a hablar el español:

“(...) entonces ya me puse a reflexionar, y como a mi papá le gustaba mucho la lectura, le digo –oyes papá me dice el maestro que...– nos dice porque no nomás yo, –¿por qué nos dice que somos *güarinas*?, ¿por qué nos dice que somos indias, que somos rebosudas?– Dice –Tú no le hagas caso, pero sí te vas a enseñar a corregir el español–. Pues ya desde entonces me recuerdo, precisamente recuerdo que desde la edad de 10 años empecé a hablar el español”.<sup>69</sup>

Esta práctica de mediados del siglo pasado aún se lleva a cabo en el país. Algunas comunidades indígenas y distintas organizaciones sociales han

---

<sup>68</sup> NÚÑEZ, Ofelia. Audio grabado durante el taller *Diálogo Cultural*. Registro Sonoro del Centro de Producción Radiofónica y Documentación Sonora de San Pedro Atlapulco. San Pedro Atlapulco, Ocoyoacac, Estado de México, 20/09/2009.

<sup>69</sup> *Idem*.

reclamado el derecho a recibir educación en su propio idioma, con maestros bilingües.

En entrevista, el comunero Juan Dionisio comparte su opinión sobre la implementación del sistema educativo en las comunidades indígenas, que llevó al abandono de la lengua tradicional, no sólo en esta región del Valle de Toluca:

*La pérdida de la lengua es una de las causas, y que sucedió no solamente en Atlapulco, sino que sucedió en muchos pueblos indios del país. Que fue el sistema educativo que a base de... pues de golpes estuvieron quitando la lengua. Golpes, marginación, rechazo, a todos los hablantes, y esa ha sido una de las causas principales.<sup>70</sup>*

La cultura occidental tiende a posicionarse como la única forma de vida, se ve a sí misma como la “normal”, como la que toda persona debería de seguir. A pesar de que en México se ha intentado invisibilizar a las poblaciones indígenas, sigue siendo un país multicultural que choca frontalmente con la idea de meter a todos sus integrantes en un mismo costal. El comunero Juan Dionisio comenta cómo esta situación fue clave para que el idioma originario se fuera perdiendo en San Pedro Atlapulco:

*Al desconocer lo que somos como pueblos y plantear que todos teníamos que ser mexicanos, y el tener una sola identidad, los pueblos se fueron quedando como marginados. Y eso de que “los pueblos indios no quieren progreso, no están en esa sintonía de progresar, de ser como nosotros”, fue que ahí se fue marginando, se fue marginando la lengua, y ya, ahí quedó pues que se fue perdiendo, se fue perdiendo, y ahorita estamos ya en ese proceso de que pues realmente son pocos ya los hablantes.<sup>71</sup>*

Las comunidades indígenas perciben el mundo de una manera muy distinta a la cultura occidental. Al obligar a hablar el español a las comunidades indígenas, se rompe su cosmovisión y pone en peligro su autonomía. El investigador y periodista, Raúl Zibechi menciona que la “autonomía está vinculada con la diferencia. Los pueblos indígenas necesitan de la autonomía para proteger su

---

<sup>70</sup> DIONISIO, Juan. *Op. Cit.*

<sup>71</sup> *Idem.*

cultura, su cosmovisión, su mundo como algo distinto y diferente al mundo hegemónico”.<sup>72</sup>

El “ser diferentes”, pensar de otra manera, concebir los fenómenos naturales y sociales desde su propia óptica, es el oxígeno que permite a un pueblo continuar con su autonomía y preservar sus formas tradicionales de organizarse y relacionarse, como lo es su propio idioma. Zibechi expresa una relación dialéctica entre diferencia y autonomía: mientras que su cosmovisión, diferente al mundo hegemónico brinda autonomía; la autonomía protege su cosmovisión, diferente del mundo hegemónico.

Retomando el comentario del comunero Juan Dionisio sobre la idea de plantear una sola identidad para todos, al insistir en la homogeneidad de los individuos de un país, al no tomar en cuenta sus diferencias, se está asfixiando su cultura, su cosmovisión, su idioma y pone en peligro su autonomía.

Rendón Monzón menciona que en la cosmovisión indígena: “se incluye el conjunto de experiencias, conocimientos, mitos, saberes y creencias que dan sustento explicativo y justificación a la vida comunal, a las actividades productivas y a los diferentes comportamientos individuales y colectivos”.<sup>73</sup>

La postura occidental, al no aceptar el precepto de “diferencia” en Atlapulco, provocó que se fuera perdiendo su idioma tradicional. Doña Ofelia Núñez pensaba también que, debido a que la comunidad se encuentra cerca de la ciudad (no dice cual pero está muy cerca de la Ciudad de México y de la de Toluca), sus habitantes dejaron de hablarlo intencionalmente por sentirse humillados. De esta manera, el factor interno planteado por la UNESCO sobre la actitud de rechazo de una comunidad hacia su propio idioma, también pudo haber sucedido:

---

<sup>72</sup> ZIBECHI, Raúl. *Autonomías y emancipaciones. América latina en movimiento*. México: Bajo tierra, 2008, p. 137.

<sup>73</sup> RENDÓN, Juan. *Op. Cit.*, p. 29.

“Por eso digo, ¿por qué a (sic) hoy nuestro pueblo que, fueron nativos aquí, por qué se perdió ese idioma? Porque yo pienso, pienso que a veces porque estamos cerca de la ciudad nos sentimos humillados porque nos decían indias, porque nos decían *güarinas*. Pues francamente me da tristeza de que el otomí se siga perdiendo”.<sup>74</sup>

El ñohu prácticamente se ha dejado de hablar en San Pedro Atlapulco. La paulatina pérdida del idioma tradicional en esta comunidad está provocado un giro hacia la occidentalización de su cosmovisión, lo que pone en peligro latente su autonomía.

### **Se filtra la ideología neoliberal por los campos de la comunidad**

El cambio, cualquiera que éste sea, invariablemente llegará. Hasta el momento, la comunidad se ha adaptado y ha logrado mantener sus pilares tradicionales más importantes para sostener la autonomía. Pero esto no asegura que en un futuro se mantenga de la misma manera, más cuando los constantes mensajes externos de los medios masivos de comunicación han ido modificando la identidad de los habitantes de la comunidad, en especial, la de los más pequeños.

No sólo los medios de comunicación, también, como vimos más arriba, las escuelas, y todas las instituciones de la cultura occidental –como los hospitales, por ejemplo, que de ninguna manera aceptan la forma tradicional de sanar y curar de los pueblos indígenas– han penetrado poco a poco, a veces con resistencia, en las comunidades.

La filosofía dominante se alza como la única y absoluta, trabaja permanentemente por ser la forma “natural” del pensamiento y se esfuerza por permear a todos los pueblos y ciudades de su ideología, sobre todo a aquellos y aquellas que más se resisten. Te dice cómo pensar, a qué debes aspirar y qué te debe gustar y qué no.

---

<sup>74</sup> NÚÑEZ, Ofelia. *Op. Cit.*

En el libro, *Globalización y desigualdad*, Luciano Gallino refiere que dentro de la organización social existen tres sistemas que son ocupados por sujetos que permiten la máxima expansión del mercado: *el sistema político, el económico y el sociocultural*.

Del primero menciona que “la clase de los políticos profesionales se encarga de eliminar las leyes que obstaculicen el desarrollo del mercado, de promulgar otras que lo fomenten y de estabilizar las relaciones internacionales que se dirijan al mismo propósito”.<sup>75</sup>

En cuanto al *sistema económico* indica que “los empresarios, los dueños de los capitales y los administradores, inventan modelos organizativos (empresas industriales y comerciales, centros de investigación, instituciones de crédito, aseguradoras) adecuados para producir y distribuir bienes, a través de los diversos canales del mercado”.<sup>76</sup>

Finalmente, menciona que los “intelectuales, los maestros, los economistas se encargan, por su parte, dentro del *sistema sociocultural*, de concebir teorías económicas que individualicen, al interior del mercado, el mecanismo más eficiente para garantizar el equilibrio entre la producción y el consumo de recursos; se dedican a enseñar a las nuevas generaciones, en forma científica a las clases superiores, e informal, o sea menos rigurosa a las clases inferiores, a resaltar la inocencia moral del mercado, o al menos el hecho de que su funcionamiento regular no obedece a ninguna norma ética o, en particular, a ninguna pauta de las principales religiones”.<sup>77</sup>

En última instancia, es la economía internacional la que marca la pauta y las reglas de organización y convivencia de los pueblos. Para sobrevivir, necesita extenderse a más lugares, en esa búsqueda llega a las zonas más apartadas. De esta manera, las comunidades van adoptando una nueva manera de relacionarse. Para justificar este hecho, el mercado dispone de un gran número

---

<sup>75</sup> GALLINO, Luciano. *Globalización y desigualdad*. México: Océano, 2004, p. 14.

<sup>76</sup> *Idem*.

<sup>77</sup> *Idem*.

de intelectuales y académicos preparados a crear las fórmulas necesarias para su expansión.

“En la actualidad, –describe Luciano Gallino– la construcción social del mercado a nivel global o ese fenómeno que suele designarse con el término *globalización* se guía mediante diversos aspectos impuestos en todos los ámbitos (económico, político, cultural), por medio de las directrices del denominado G-7 (el grupo compuesto por los siete países más industrializados del mundo); de acuerdo con la Organización para el Desarrollo y la Cooperación Económica (OCDE), las normas dictadas por el Fondo Monetario Internacional (FMI), las acciones del banco mundial (BM) y también las del Banco para la Regulación Internacional (BRI), así como, finalmente, por las políticas de la Organización Mundial del Comercio (OMC)”.<sup>78</sup>

El grupo de personas y los organismos internacionales que tienen el control económico y político a nivel mundial, son las y los que deciden el rumbo de los pueblos y ciudades. Ellas y ellos piensan y toman decisiones en función de las leyes del mercado, de las fluctuaciones económicas, del precio del barril del petróleo, y no en función de las necesidades de la población.

Actualmente, el debate en torno a las ventajas de la globalización está dividido. Por un lado están sus defensores, quienes aseguran que con su expansión los pueblos tienen un mejor desarrollo. Mientras que en el otro extremo están los que piensan que sucede todo lo contrario: la globalización trae para los pueblos atraso, desigualdad y pérdida de la identidad. Ryszard Kapuscinski definió el término globalización de la siguiente manera:

“Es un fenómeno contradictorio, que muestra dos caras distintas: es un río de integración de toda la tecnología, del mundo financiero, de los medios de comunicación, pero simultáneamente es otro río en dirección opuesta, que lleva a la desintegración con conflictos étnicos, con ambiciones regionales, con tendencias particulares, en una gran corriente que vive y se desarrolla en contra

---

<sup>78</sup> *Ibid.*, p. 15

de la misma globalización. Por el momento sabemos que algo está pasando y tenemos una nueva conciencia de lo global en temas como el agua y la contaminación; no obstante, las fuerzas que participan en este proceso no han hallado aún los límites de sus contornos; todavía son flotantes, indefinidas, imprecisas”.<sup>79</sup>

Mientras el debate sobre las bondades o perjuicios de la globalización continúa, el mercado sigue extendiéndose a más poblaciones. A pesar de la crisis de sobre producción, hasta el momento ha encontrado la manera de reinventarse y crear necesidades que antes, en algún lugar del mundo, no lo eran.

San Pedro Atlapulco no es la excepción, la presión del mercado global representa todo un reto por mantener vivas sus tradiciones. A este respecto, el comunero Carlos Guadarrama comenta:

*Los resultados están dando que la privatización, la cuestión global que se está llevando todo, pues es simple y sencillamente eliminarnos, desaparecernos del mapa como comunidades. Yo considero que el riesgo es altísimo, porque es la tendencia general, a nivel internacional de acaparar y seguir haciéndose los ricos más ricos en lo que se pueda. Y nos hemos vuelto tan individualistas. Y si hay que destruir a la naturaleza con tal de tener economía o bienes materiales pues no importa porque ese es el camino que se está marcando.*<sup>80</sup>

Para don Carlos Guadarrama, la globalización simboliza un peligro latente para cualquier comunidad. En este mismo sentido, el comunero Juan Domínguez también comparte su punto de vista sobre el impacto de la globalización en los pueblos y naciones:

*Se está cayendo en la individualidad, y pues corre como el riesgo de que esto se llegue a perder en un futuro [El Régimen comunal]. La globalización, que por ahí nos está golpeando pues a nivel mundial y no se diga nacional. Por eso creo que los jóvenes están en esa situación, confundidos de cierta forma, por una idea que los han hecho creer, que de cierta forma es la pequeña propiedad*

---

<sup>79</sup> KAPUSCINSKI, Ryszard. *Los cinco sentidos del periodista (estar, ver, oír, compartir, pensar)*. México: Fundación Nuevo Periodismo Iberoamericano, Fundación Proa, Fondo de Cultura Económica, 2003, p. 59.

<sup>80</sup> GUADARRAMA, Carlos. *Op. Cit.*

*que podría convenirle más a la sociedad, cuando realmente, yo en lo personal, pues veo que no.*<sup>81</sup>

Algunos habitantes de San Pedro Atlapulco piensan que la globalización está fomentando una forma de pensamiento individual, especialmente en los más jóvenes. Esto no es un asunto menor para un pueblo que se basa en un sistema de organización comunal, con territorio comunal, trabajo colectivo y ayuda mutua.

*Ahorita estamos viviendo un tiempo determinante, los intereses individuales están pegando en todos los lugares pero también en Atlapulco. Y Atlapulco sigue resistiendo y sigue teniendo su territorio, pero lo tiene porque ha habido una lucha por la defensa de la tierra. Si en algún momento olvidamos lo que significa tener nuestra tierra comunal, estaremos en riesgo de perder todo lo que hasta el momento tenemos: historia, identidad, cultura, y ha habido el antecedente de que se ha sabido defender y ahora están los beneficios. (Juan Dionisio, comunero de San Pedro Atlapulco).*<sup>82</sup>

“Estamos viviendo un tiempo determinante” dice el comunero Juan Dionisio. Nos encontramos en una de esas inflexiones que la historia tiene cada determinado tiempo. El capitalismo se encuentra en una profunda crisis económica, para intentar salir de ella algunos gobiernos están haciendo recortes al gasto público y privatizando las principales empresas del Estado y los terrenos comunales y ejidales. En el caso de México, se han estado aplicando medidas neoliberales desde finales del siglo pasado que, con el gobierno de Enrique Peña Nieto se han profundizado.

David Harvey menciona que el “neoliberalismo es, ante todo, una teoría de prácticas político-económicas que afirma que la mejor manera de promover el bienestar del ser humano, consiste en no restringir el libre desarrollo de las capacidades y de las libertades empresariales del individuo, dentro de un marco institucional caracterizado por derechos de propiedad privada, fuertes mercados

---

<sup>81</sup> DOMÍNGUEZ, Juan. *Op. Cit.*

<sup>82</sup> DIONISIO, Juan. *Op. Cit.*

libres y libertad de comercio. El papel del Estado es crear y preservar el marco institucional apropiado para el desarrollo de estas prácticas”.<sup>83</sup>

En el caso de la comunidad de San Pedro Atlapulco, que tiene un territorio comunal y que cuenta con grandes extensiones de bosque y de cuerpos de agua, el neoliberalismo representa una amenaza para continuar con esta forma de tenencia. En este sentido, David Harvey define así la manera de ver de los neoliberales:

“La delimitación y la asignación de derechos de propiedad privada son, a su modo de ver [de los defensores del neoliberalismo], el mejor modo de protegerse contra la denominada «tragedia de los bienes comunes» (la tendencia de los individuos a súperexplotar de manera irresponsable los recursos de propiedad común, como la tierra y el agua). Los sectores económicos anteriormente dirigidos o regulados por el Estado deben ser traspasados a la esfera privada y desregulados (liberados de toda forma de interferencia estatal)”.<sup>84</sup>

Según David Harvey, los neoliberales ven a la propiedad comunal como una “tragedia” que se cura con la privatización, en la que sus habitantes utilizan los recursos naturales de manera irresponsable. Veamos qué piensa el comunero de San Pedro Atlapulco, Carlos Guadarrama acerca de esto:

*Nosotros como pueblo decimos: –bueno, tenemos que mantener nuestros mantos acuíferos–. (...) nosotros como pobladores, de una u otra forma, con nuestras faenas, con nuestras participaciones, que si el monte se está quemando hay que irlo a apagar, a la hora que sea y el lugar que sea, a veces lugares inaccesibles. O que en determinado momento hay que ir a reforestar algunas zonas que vemos que es necesario.*<sup>85</sup>

La postura neoliberal no concuerda con la visión de algunos comuneros; sin embargo, su entrada en la comunidad ha sido inevitable, situación que los mantiene preocupados:

---

<sup>83</sup> HARVEY, David. *Breve historia del neoliberalismo*. México: Akal, 2007, p. 8.

<sup>84</sup> *Ibid.*, p. 72.

<sup>85</sup> GUADARRAMA, Carlos. *Op. Cit.*

*Y que actualmente si se deja a un lado esa forma de tenencia corremos el riesgo de perderla. Los grandes inversionistas, los grandes capitalistas van por todo: por el agua, por el bosque, por la tierra, por lo que sea, y nos les interesa dejar en la miseria a comunidades, naciones o pueblos, grupos, etnias, ni nada. Si se deja que intereses ajenos a la población penetren en la actividad económica, se perdería ese... pues esa forma de trabajo, esa forma de beneficio. (Antonio Hernández, comunero de San Pedro Atlapulco).<sup>86</sup>*

*El gobierno realmente siempre ha estado... o es una amenaza latente para la comunidad, digo, ese es un hecho real. Lo más claro, más visible, tenemos las reformas que hizo Carlos Salinas de Gortari para cambiar precisamente el régimen de propiedad de comunal a ejidal y de ejidal al sector privado, entonces por ahí, yo siento que esa es la amenaza más grande. El gobierno pues siempre ha estado así como que... nos ha tenido a las comunidades como que en la mira, para efecto de eliminarlas y precisamente pues darle cabida al sector privado. (Martín Rivera, comunero de San Pedro Atlapulco).<sup>87</sup>*

La lucha que han dado los habitantes de Atlapulco a lo largo de su historia les ha permitido mantener el control de su territorio, cuentan con grandes tradiciones de lucha. No obstante, la inercia de los acontecimientos muestra un constante avance de las medidas neoliberales, que busca cambiar los bienes comunes por bienes privados.

Algunos comuneros consideran que es importante informar y transmitir a los más jóvenes las experiencias del pueblo, para fomentar la ideología local frente a la foránea. El presente trabajo pretende ser un aporte a esta tarea, un canal de comunicación oral que conduzca las memorias de los mayores a las y los jóvenes.

### **Los jóvenes de San Pedro Atlapulco desde la voz de los mayores**

La forma tradicional de organización y de pensamiento en las comunidades indígenas han cambiando muy rápido en los últimos años. Algunos habitantes de San Pedro Atlapulco piensan que las nuevas generaciones muestran cierto

---

<sup>86</sup> HERNÁNDEZ, Antonio. *Op. Cit.*

<sup>87</sup> RIVERA, Martín. *Op. Cit.*

desinterés por la vida comunal. Creen que es importante que los jóvenes conozcan la historia de su pueblo y que estén mejor preparados para poder resolver los problemas que, en un futuro, enfrente la comunidad.

*Yo creo que es importante primero que llegue la información a la juventud. El esfuerzo que hicieron nuestros antepasados por conservar este territorio, y que ahorita las nuevas generaciones estamos cosechando pues lo que nuestros antepasados sembraron. Necesitan pues conocer sus raíces. Nosotros queremos que nuestra juventud, nuestra niñez se siga preparando para que en el futuro, pues sean las encargadas de defender nuestro territorio comunal. (Crispín Rosas, comunero de San Pedro Atlapulco).<sup>88</sup>*

El esfuerzo del que habla don Crispín Rosas, que hicieron las antiguas generaciones de atlapulquenses por defender el territorio comunal, ahora se tendría que redoblar para continuar con esta forma de tenencia. Las condiciones actuales están marcando una tendencia diferente, por ejemplo, en el cambio de la principal fuente económica del pueblo.

Atrás comentamos que la principal fuente económica era la actividad agropecuaria, hoy en día el turismo se encuentra en la primera posición. Cada vez más niños y jóvenes de Atlapulco se incorporan a esta actividad y comienzan a obtener ganancias económicas a temprana edad.

*Pero la esencia, la cuestión del sentimiento comunitario, al no sembrar la tierra creo que se dejó a un lado, se desvió. Actualmente los jóvenes se sienten, se identifican con el pueblo pero más por su actividad para atender al turismo que como integrantes de un pueblo agropecuario. Se identifican en cuanto a que son atlapulquenses, nada más como habitantes del pueblo. (Antonio Hernández, comunero de San Pedro Atlapulco).<sup>89</sup>*

Según los mayores, las nuevas generaciones están sacando la conclusión de que ganarán más dinero trabajando en los Valles turísticos que si se dedicaran al campo o al estudio. Esto en cierto sentido y a corto plazo es verdad; sin embargo, está provocando un distanciamiento del pensamiento comunal y un

---

<sup>88</sup> ROSAS, Crispín. En entrevista. San Pedro Atlapulco, Ocoyoacac, Estado de México, 19/07/2012.

<sup>89</sup> HERNÁNDEZ, Antonio. *Op. Cit.*

acercamiento al individual, lo que podría llevar a la fragmentación del territorio, a la venta de terrenos y a la inevitable entrada de la propiedad privada.



Valle del Silencio. Foto: Isaac Castro

Desde el punto de vista de los mayores, las nuevas generaciones mantienen un pensamiento comunal, pero se trata de una delgada capa que se ha ido fragilizando con el paso del tiempo, y que se refleja en su participación política y en el involucramiento en las tareas del pueblo.

*Sí se involucran, pero yo, digo ahorita siento que como que los jóvenes están perdiendo el interés más del sentido de organización. Y dentro de lo político, pues sí se tiene como ese arraigo de la defensa, pero yo en lo personal siento que hace falta que se involucren con más conocimiento, pues digo para conservar esta parte que es los bienes comunales. Espero que los jóvenes se comprometan por bien de... pues de ellos mismos. (Juan Domínguez, comunero de San Pedro Atlapulco).<sup>90</sup>*

Algunos habitantes de la comunidad están buscando la manera de acercarse a las y los jóvenes para conocerlos, para platicar con ellos. Están intentando retomar el canal de comunicación tradicional: la oralidad, recurso importante para las comunidades indígenas a través del cual se comparte identidad, historia y tradiciones:

---

<sup>90</sup> DOMÍNGUEZ, Juan. *Op. Cit.*

*A través de la televisión pues se establecen programas que inhiben diría yo a los jóvenes y nos los dejan ver más allá. Nosotros necesitamos hacer un pequeño esfuerzo, o grande según el caso, para despertar el interés en los jóvenes. Tal vez hace falta una comunicación un poco más fluida, un poco más estrecha entre los jóvenes y nosotros, porque es necesario para reforzar la identidad y para no perderla. (Antonio Hernández, comunero de San Pedro Atlapulco).<sup>91</sup>*



Valle del Conejo. Foto: Isaac Castro

La época presente aporta a las nuevas generaciones de San Pedro Atlapulco una visión diferente a la de sus padres y abuelos. Los medios de comunicación tradicionales y las nuevas tecnologías de la información han jugado un papel de primer orden en este sentido.

A este respecto también hay una disyuntiva y un importante debate sobre la utilización de las nuevas tecnologías de la información en las comunidades de origen indígena, que están al alcance de casi todos los habitantes del mundo. Por un lado, se encuentra la inevitable influencia occidental que a través de ellas se vierte. Pero por otro lado, la era de la información cibernética ha permitido a muchas comunidades organizarse, informar a nivel mundial sobre algún acontecimiento importante que allí suceda, o simplemente gozar de este derecho.

---

<sup>91</sup> HERNÁNDEZ, Antonio. *Op. Cit.*

Y son, justamente, las y los jóvenes quienes se han apoderado de esta forma de comunicación. Se trata de un arma de dos filos que por el momento es difícil de controlar y predecir; y que esto, sin duda, ha cambiado el comportamiento y la visión de las nuevas generaciones en San Pedro Atlapulco.

El comunero Antonio Hernández considera que hace falta una comunicación más estrecha entre los jóvenes y los mayores, en consecuencia, recuperar la oralidad como medio de comunicación entre las generaciones puede ser un aporte importante por mantener la identidad de las nuevas generaciones, independientemente de las nuevas tecnologías de la información que estarán presentes en la vida de las y los jóvenes de Atlapulco y que no necesariamente pueden jugar un papel negativo.

### **La pérdida de la identidad**

Aquí nos encontramos con otro factor importante que don Antonio Hernández menciona: la identidad. El Doctor Gilberto Giménez Montiel, la define como “el conjunto de repertorios culturales interiorizados (representaciones, valores, símbolos), a través de los cuales los actores sociales (individuales o colectivos) demarcan sus fronteras y se distinguen de los demás actores en una situación determinada, todo ello dentro de un espacio históricamente específico y socialmente estructurado”.<sup>92</sup>

Al hablar de identidad saltan a la vista un sinnúmero de ángulos desde donde se puede abordar este tema, así como las contradicciones que de ella se derivan. Una constante en este capítulo ha sido la inevitabilidad del cambio y de la transformación. La identidad es un elemento que, al mismo tiempo que se mantiene constante, se transforma; que mientras persiste a través del tiempo, con el paso de éste se enfrenta a nuevos obstáculos que lo hacen cambiante, adaptable o reconstruible.

---

<sup>92</sup> GIMÉNEZ, Gilberto, “Paradigmas de identidad”. En Amparán, Aquiles. *Sociología de la identidad*, México: Miguel Ángel Porrúa, 2002, p. 38.

“Hemos de decir, entonces, –describe Gilberto Giménez– que es más bien la dialéctica entre permanencia y cambio, entre continuidad y discontinuidad, la que caracteriza por igual a las identidades personales y a las colectivas. Éstas se mantienen y duran, adaptándose al entorno y recomponiéndose incesantemente, sin dejar de ser las mismas. Se trata de un proceso siempre abierto y, por ende, nunca definitivo ni acabado”.<sup>93</sup>

En *Paradigmas de identidad*, Giménez Montiel apunta que “en las sociedades modernas el Estado se reserva la administración de la identidad, para lo cual establece una serie de reglamentos y controles. Incluso se puede decir que el Estado tiene una verdadera obsesión por el control de la identidad de sus ciudadanos, llegando en ocasiones a fabricar documentos de identidad infalsificables. Lo malo está en que el Estado tiende a la mono-identificación, sea porque reconoce una sola identidad cultural legítima para sus ciudadanos de derecho pleno, sea porque tiende a aplicar etiquetas reductivas a las minorías y a los extranjeros que habitan en su territorio”.<sup>94</sup>

Anteriormente hablamos de la “diferencia” como elemento básico para la autonomía de una comunidad. En este sentido, ser reconocido como diferentes también es fundamental para la identidad de un grupo, una persona, un pueblo o una región determinada.

Si, como dice Gilberto Montiel, el Estado implementa la mono-identificación de sus ciudadanos, está dejando de lado estas diferencias culturales. La identidad, más que encontrarse en una credencial o en un documento con sellos oficiales, es la que cada individuo o comunidad elige para ser reconocido o reconocida por los demás:

“Todo el esfuerzo de los grupos minoritarios se orienta, no tanto a reapropiarse una identidad que frecuentemente es la que les ha sido otorgado (sic) por el

---

<sup>93</sup> *Ibid.*, p. 43.

<sup>94</sup> *Ibid.*, p. 40.

grupo dominante, sino a reapropiarse los medios para definir por sí mismos y según sus propios criterios su identidad”.<sup>95</sup>

En este mismo sentido, doña Margarita Jiménez comenta cómo se ha modificado el comportamiento de algunos jóvenes de San Pedro Atlapulco y recuerda las enseñanzas que ella aprendió y que se practicaban de manera cotidiana en el pueblo:

*Porque a veces los jóvenes... pues a veces por el mismo ambiente o el imitar a otros amigos, yo pienso, que vienen de otras ciudades, eso los hace cambiar su forma de ser y ya, como que pierden su identidad, lo que era antes, porque antes todos aquí nos decíamos tía o tío por respeto, y nos saludábamos, por ejemplo mi abuelita me decía –tú saluda a todos, nada pierdes con saludar–.*<sup>96</sup>

Podemos decir entonces que, es tarea de cada comunidad construir y reconstruir su propia identidad. San Pedro Atlapulco ha logrado mantener vivas algunas de sus tradiciones, otras se han perdido; pero la identidad de sus habitantes se ha ido adaptando a las nuevas formas de vida y se mantiene en la memoria del pueblo, en gran medida, por la resistencia y tenacidad de sus antiguos habitantes.

Ahora, los mayores de la comunidad están intentando hacer su parte al acercarse a las nuevas generaciones. Como todos ellos han dicho: la globalización, el cambio en la actividad económica del pueblo, la influencia de las ciudades y los medios de comunicación, hacen que esta tarea sea mucho más audaz y constante que en el pasado.

*Pues yo creo que hace falta aquí que los jóvenes se organicen y que se den cuenta de que nosotros los mayores no estamos peleados con ellos, y que entendemos sus inquietudes, entendemos que están viviendo una etapa diferente, históricamente diferente dentro de su pueblo, pero que sus raíces siguen ahí, están ahí, pero es necesaria la convivencia para*

---

<sup>95</sup> *Ibid.*, p. 41.

<sup>96</sup> JIMÉNEZ, Margarita. *Op. Cit.*

*expresar su arte, su música, sus canciones, sus inquietudes, su sentir. (Antonio Hernández, comunero de San Pedro Atlapulco).*<sup>97</sup>



Foto: Isaac Castro

Algunos comuneros les piden a las y los jóvenes del pueblo que se acerquen a la vida política de la comunidad; que tomen el estudio como una herramienta para protegerla; y que exploten los recursos naturales que en ella se encuentran de manera responsable:

*Que se acerquen y pregunten con las autoridades en turno: – ¿Cómo vamos?, ¿vamos bien?– Porque a veces la juventud necesita que sepa, para no llegar a oscuras cuando lleguen a tomar la representación. (Felipe Gutiérrez, comunero de San Pedro Atlapulco).*<sup>98</sup>

*Que se acerquen a las Asambleas Generales de la comunidad, porque ahí es donde se determinan los lineamientos de la comunidad. (Edilberto Salinas, comunero de San Pedro Atlapulco).*<sup>99</sup>

*...que luchen por su tierra para también poder resguardarla, pero también instruirse, la tecnología ha avanzado mucho, instruirse – ¿para qué?– pues para que la comunidad, como le acabo de*

---

<sup>97</sup> HERNÁNDEZ, Antonio. *Op. Cit.*

<sup>98</sup> GUTIÉRREZ, Felipe. *Op. Cit.*

<sup>99</sup> SALINAS, Edilberto. *Op. Cit.*

*decir, se pueda sobreguardar (sic), tanto territorialmente como todos los recursos y no devastándolos. (Cándido Mendieta, comunero de San Pedro Atlapulco).*<sup>100</sup>

## **Y las nuevas generaciones, qué piensan**

Para conocer la opinión de las nuevas generaciones de Atlapulco, se entrevistaron al azar a niños, niñas y jóvenes, once en total, de los cuales todos y todas manifestaron sentirse identificados e identificadas con su comunidad. Todos y todas coincidieron en que les gusta vivir bajo el régimen comunal y están de acuerdo en mantenerlo, en que se retome con mayor fuerza e incluso que se mejore. A preguntas concretas, esto fue lo que respondieron:

¿Qué es lo que no te gusta de tu comunidad?

Que a veces entre los del pueblo se quitan los terrenos. Se pelean aquí mucho por los terrenos aunque haya mucho. Ya no hay una relación muy mutua (sic) entre la gente. Se va viendo el individualismo. En las mismas escuelas no se reproducen los saberes o los conocimientos propios de nuestra comunidad. Que se están perdiendo las tradiciones. Que la mayoría de los jóvenes se están yendo [a trabajar] a los Valles. Que la gente se está yendo más por el dinero.

¿Qué mensaje le mandas al Comisariado de los Bienes Comunales?

Que no sea corrupto. A veces son algo corruptos. Que sea un comisariado honesto. Son un poco tranzas, deberían de ayudar a la comunidad. Ellos no hace un bien a la comunidad con el dinero, ellos quieren hacer un bien para ellos. Que ayuden a la comunidad, en las canchas y todo eso que nosotros necesitamos para deporte. Yo pediría que se hicieran cursos para dar a conocer todo lo que hay en el pueblo. Que mejoraran su servicio a la comunidad porque creo que se gastan el dinero en otras cosas que no son necesarias.

¿Qué mensaje le mandas a los mayores?

---

<sup>100</sup> MENDIETA, Cándido. *Op. Cit.*

Que no cambien las tradiciones, que sigan todas las tradiciones que tiene el pueblo. Que inculquen más a sus hijos a que conozcan la historia: de dónde vienen, y más que nada las costumbres del pueblo. Que dieran el ejemplo porque ellos hacen cosas malas, no nos están dando un mensaje bueno para que cuando nosotros seamos grandes. Que inculquen esta parte de pertenencia. Que llamen a los jóvenes con talleres o eventos culturales para evitar la división. Que los abuelos aporten mucho de lo que somos.

Y finalmente un joven del pueblo comentó:

“A nosotros nos toca una parte de entenderlo [el régimen comunal] porque los abuelos lo entienden y lo practican, nosotros nos vimos de alguna manera como jóvenes, tal vez, un poco más desvinculados de todas estas prácticas, incluso de sembrar, yo creo que es retomar lo que se tiene, lo que está alrededor de nosotros. Y sí retomar, pero también hay que fortalecerlo. Hay que desarrollarlo, hay que tener como esa creatividad para... pues cómo vivimos actualmente con esta supuesta modernidad y cómo nos vamos vinculando sin que perdamos lo que somos”.

Para cerrar este apartado reproduzco un mensaje que uno de los comuneros más jóvenes, Marín Rivera Delgado, le manda a la juventud y a los mayores de la comunidad:

*Sí le hago así como que un llamado a los chavos, a los jóvenes, de que se acerquen, de que se acerquen para fortalecer esto, fortalecerlo, que no se hagan ajenos, pero también hago un llamado a los mayores, a los viejos, en el sentido de que involucren a esa gente, a esos jóvenes, porque pues también he notado de que luego los mayores pues también están medios (sic) viciados en ese aspecto, y también nada más quieren como que para ellos ciertas cosas, entonces no involucran a los chavos. Entonces el llamado es para ambos: a los jóvenes de que se acerquen, que muestren interés, pero también para los mayores de que involucren a la gente joven, que no sean celosos en ese aspecto, de que se conjunte o se agrupe pues, ahora sí que juventud con experiencia, es lo que yo podría sugerir.<sup>101</sup>*

---

<sup>101</sup> RIVERA, Martín. *Op. Cit.*

## Hasta las últimas consecuencias

*Desgraciadamente como se presentan las condiciones actuales en el país podemos decir que está en riesgo de que pues esto pueda desaparecer ¿verdad?, pero pues yo creo que mientras estemos organizados como comunidad, yo siento que va a ser un poquito más difícil para las gentes que quieran arrebatarnos lo que es nuestro. Y que nosotros pues pensamos seguir conservando pues hasta el fin de nuestros días. (Crispín Rosas, comunero de San Pedro Atlapulco).<sup>102</sup>*

*Pues yo creo que es todo, para mí es dar el todo por defender esta parte. Creo que la mayor parte, digo de los que comulgamos con esta idea, pues estamos dispuestos a defenderlo hasta sus últimas consecuencias, hasta lo más que se pueda. Lógicamente a través de la ley que nos corresponde y que ahí está en la ley agraria. (Juan Domínguez, comunero de San Pedro Atlapulco).<sup>103</sup>*

*Hoy en día se cree que vale más el que tiene más, aunque no importe de dónde venga, lo que tenga, si se lo robo, si lo hizo a través de negocios ilícitos, lo que sea, ese lo consideran que ese es el bueno, ¡ah porque es abusado!, y yo sí les puedo decir que esa es la peor de las falsedades.*

*Una sociedad no puede funcionar si no todos participamos. Hay gente que tiene preparación académica, hay gente que no, pero eso no quiere decir que no sienta y que viva, y que a veces tenga hasta las respuestas más concretas y más simples para los problemas que nos aquejan. Nosotros vamos de paso, como antes fueron nuestros padres y como después serán nuestros hijos; lo que a cada quien nos corresponde en nuestro momento, en nuestro tiempo, aportar lo que esté a nuestro alcance para bien de los demás. (Carlos Guadarrama, comunero de San Pedro Atlapulco).<sup>104</sup>*

*Pues está en riesgo pero se puede recuperar, se puede recuperar haciendo círculos de reflexión e invitando a la gente a que... pues que se interese por rescatar los valores, la identidad, el amor hacia su comunidad, hacia su territorio, hacia sus recursos, cuidarlos porque ese el futuro para nuestros niños, nuestros nietos, nuestros descendientes.*

---

<sup>102</sup> ROSAS, Crispín. *Op. Cit.*

<sup>103</sup> DOMÍNGUEZ, Juan. *Op. Cit.*

<sup>104</sup> GUADARRAMA, Carlos. *Op. Cit.*

*Pues somos una comunidad que tenemos un pueblo muy maravilloso, que es dueño de muchas riquezas naturales, y que si pues somos sensibles a ello, pues yo creo que podemos vivir en armonía, viviendo sin egoísmos, realmente reconociendo lo que significa una comunidad. Y quisiera que la gente expresara lo que siente, que no se queden callados, que no se guarden sus ideas, que lo que sientan lo digan. Pero ojalá que se inculque a los menores el deseo por cuidar nuestros recursos naturales, nuestra comunidad, nuestro territorio.*

*Que cada comunidad se organice para luchar por sus pueblos, por lo que les tocó tener, que lo cuiden, que lo cuiden porque el ser humano es el mismo que puede terminar con lo que tenemos, la riqueza que tenemos. Pues tendríamos que unirnos más, cada vez más y luchar contra todo eso [los elementos que ponen en riesgo la vida comunal], porque pues está en juego nuestra seguridad, nuestra autonomía... entonces hasta las últimas consecuencias. (Margarita Jiménez, habitante de San Pedro Atlapulco).<sup>105</sup>*

---

<sup>105</sup> JIMÉNEZ, Margarita. *Op. Cit.*

## Capítulo 4. Plan de producción del radiorreportaje

**Nombre:** San Pedro Atlapulco: Entre la defensa del territorio comunal y el cambio cultural.

**Lema:** Retos autonómicos de un pueblo de origen indígena en el contexto neoliberal.

**Logotipo:**



**Objetivo:** Aportar una herramienta periodística que colabore en la recuperación de la memoria histórica de San Pedro Atlapulco.

**Antecedentes temáticos:**

Existen diversas radios comunitarias que abordan temas indigenistas y campesinos, normalmente cuentan con transmisores locales, aunque algunos también utilizan el internet para difundir sus contenidos; los mismos habitantes son quienes realizan las tareas de locución y realización.

En San Pedro Atlapulco cuentan con su propio Centro de Producción Radiofónico y su propio trasmisor, lo utilizan en fechas importantes para la comunidad, como en la fiesta del Carnaval, la Bendición del maíz o el día de muertos; también transmiten ante acontecimientos de trascendencia nacional.

En el Distrito Federal, Radio Educación tienen dentro de su barra programática el programa *Del campo y de la ciudad*, en él se habla de temas relacionados con la música comunitaria, las lenguas indígenas, el maíz, los alimentos transgénicos y la migración, entre otros. Desde hace 26 años se transmite por el 1060 de am.

Otro programa que se relaciona con el entorno comunitario e indígena es *Chiapas expediente nacional*. Este noticiero surge de la coyuntura zapatista de 1994 con el nombre de *Chiapas expediente abierto* precisamente con la intención de tener un espacio de análisis sobre estos acontecimientos. Con el paso del tiempo, el programa se ha especializado en asuntos indígenas, comunitarios y campesinos, aunque también aborda temas sindicales, sobre equidad de género, movimientos sociales, ecología y derechos humanos. Este espacio informativo se transmite en Radio UNAM por el 860 de am.

### **Público meta:**

Este trabajo tiene dos frentes de difusión. En primer lugar, al interior de San Pedro Atlapulco; está dirigido a la comunidad en su conjunto, pero sobre todo, a los 1,029 niños y jóvenes de entre 12 y 24 años de edad que viven en este lugar.<sup>106</sup>

El segundo frente de difusión es a lo externo de San Pedro Atlapulco; está dirigido a mujeres y hombres de 15 años en adelante que tengan gustos afines por temas indigenistas y por los procesos autonómicos de las comunidades.

### **Formato:**

El formato para la realización de este proyecto será el reportaje de tipo radiofónico. La idea principal es narrar la historia y forma de vida de San Pedro Atlapulco a través de sus habitantes mayores y de quienes han formado parte del Comisariado de los Bienes Comunales.

Es el radioreportaje el género periodístico ideal para este trabajo dado que, para las comunidades indígenas, la comunicación oral ha sido la principal forma de transmitir información y conocimiento. Por lo tanto, la investigación de campo constituye la fuente principal de información para la realización de este proyecto.

---

<sup>106</sup> Sobre el número de niños y jóvenes de San Pedro Atlapulco. INEGI, Censo de Población y Vivienda 2010. [http://www.inegi.org.mx/sistemas/consulta\\_resultados/iter2010.aspx?c=27329&s=est](http://www.inegi.org.mx/sistemas/consulta_resultados/iter2010.aspx?c=27329&s=est). Consulta: 03/11/15.

La mayoría de las voces que se escucharán en el reportaje radiofónico serán las de las personas mayores, ellos poseen gran cantidad de experiencias y son los que aún conservan en su expresión más pura la transmisión de la información de manera oral, además de que la autenticidad y su forma apasionada de contar las experiencias del pueblo, sobre todo en lo que se refiere a la defensa del territorio, será de gran ayuda para el estilo y la producción del trabajo.

También las voces de aquellos que han tenido algún puesto de autoridad dentro de la comunidad aparecerán en el trabajo, sobre todo en la parte de la estructura organizativa del pueblo.

### **Periodicidad:**

La comunidad de San Pedro Atlapulco, al contar con su propio Centro de Producción Radiofónico y su propio transmisor, tiene la libertad de reproducir este material cuando lo considere adecuado y las veces que lo decidan sus habitantes.

En cuanto a la transmisión de este material en otras radiodifusoras, debido a que se trata de una serie corta, se propone que se transmita una vez por semana para que mantenga presencia en el espectro radioeléctrico durante tres semanas.

### **Emisoras:**

- Centro de Producción Radiofónica y Documentación Sonora de San Pedro Atlapulco. Durante la transmisión de las fiestas y otras fechas importantes para la comunidad.
- Radio UNAM, 860 am; dentro del programa “Chiapas Expediente Nacional”. Se transmite los martes de 10:00 a 11:30 am. La señal de esta radiodifusora también llega a la comunidad de San Pedro Atlapulco.

- Radio Educación, 1060 am; dentro del programa “Del campo y de la Ciudad”. Se transmite miércoles y jueves de 5:00 a 7:00 am. La señal de esta radiodifusora también llega a la comunidad de San Pedro Atlapulco.

**Modalidad de producción:** Grabados.

**Género:** Reportaje radiofónico.

**Estructura del programa:**

Cápsulas grabadas en las que los habitantes de San Pedro Atlapulco describirán la historia, forma de vida y principales problemas a los que se enfrenta su comunidad. Habrá una locutora que realizará pequeñas intervenciones en el radiorreportaje para conectar los distintos temas y fortalecer la narración.

Además, en algunas partes se realizará un diseño sonoro que permitirá al radioescucha trasladarse, radiofónicamente hablando, a la época y al lugar que se esté describiendo; en otras secciones, las voces de las y los habitantes de la comunidad serán acompañadas por música tradicional de la comunidad o de la región; y finalmente, se utilizarán algunas canciones instrumentales que ayudarán en el estilo del reportaje radiofónico.

Para la parte de la Fiesta Comunal, se realizarán grabaciones de campo, sobre todo, de la Danza de los Arrieros. También se utilizarán audios recabados por el Registro Sonoro del Centro de Producción Radiofónica y Documentación Sonora de San Pedro Atlapulco.

El radiorreportaje estará dividido en tres capítulos, cada uno de 10 minutos:

- Capítulo 1: Pasado con olor a tierra. En éste se hablará de los antecedentes de la comunidad. (Al principio se dará una breve introducción en voz del comunero Felipe Robles, en ñohu y su traducción al español).
- Capítulo 2: El régimen comunal. Aquí se describirá la forma organizativa del pueblo.

- Capítulo 3: La autonomía en riesgo. En este apartado se describirán las principales causas que ponen en peligro la autonomía de San Pedro Atlapulco. (El reportaje finalizará con una conclusión descrita por algunos habitantes de la comunidad).

**Recursos humanos:**

- Locutor
- Productor
- Asistente de producción
- Reportero
- Musicalizador
- Guionista
- Investigador

**Recursos técnicos:**

- Estudio de grabación
- Grabadora de audio
- Micrófono y audífonos
- Equipo de cómputo con software de audio

**Posible patrocinio:**

- Programa de Apoyo a las Culturas Municipales y Comunitarias
- Comisión Nacional Para el Desarrollo de los Pueblos Indígenas
- Instituto Nacional de Lenguas Indígenas
- Dirección General de Educación Indígena

- Movimiento Nacional por la Diversidad Cultural de México

### **Sinopsis del programa:**

En voz de los habitantes de San Pedro Atlapulco escucharemos los pasajes históricos más importantes que ha tenido que enfrentar esta comunidad de origen otomí, para conservar su autonomía y el territorio comunal. En este viaje sonoro, conoceremos los principales acontecimientos de un pueblo que, a través de la organización, ha sabido defender su territorio.

### **Cronograma del radioreportaje:**

Capítulo 1. Pasado con olor a tierra (antecedentes). La mayoría de los pobladores mayores conocen la historia del pueblo a través de la oralidad; a otros les ha tocado vivir acontecimientos importantes dentro del pueblo como fue la recuperación de terrenos en la década de 1970. Ellos son los encargados de describir los momentos históricos de la comunidad: el periodo prehispánico; la participación de la comunidad en la Independencia de México, sobre todo en la Batalla del Monte de las Cruces que sucedió dentro de los límites del pueblo; la etapa de las leyes de desamortización de bienes de manos muertas; la Revolución mexicana y la intervención de la comunidad en este acontecimiento; y la venta y recuperación de terrenos entre las décadas de 1960 y 1970.

Capítulo 2. El régimen comunal. En esta sección, algunos de los pobladores que han sido parte del Comisariado de los Bienes Comunales son los que describirán la estructura política del pueblo, aunque también se incluye a otros y otras habitantes de la comunidad. Aquí se hablará del territorio comunal, asamblea comunal, poder político comunal, trabajo comunal, reciprocidad o ayuda mutua, y fiesta comunal.

Capítulo 3. La autonomía en riesgo. En esta parte, algunos y algunas integrantes de la comunidad expondrán las principales causas que consideren que ponen en riesgo el territorio comunal y la autonomía del pueblo para tomar sus propias decisiones: la pérdida de la lengua, la globalización y la influencia neoliberal, y la

opinión de los mayores sobre los jóvenes. También se incluirá un collage de voces de lo que piensan algunos niños, niñas y jóvenes del pueblo, sobre las autoridades comunales y los mayores, así como una breve conclusión general de dos habitantes de San Pedro Atlapulco.

1 **Capítulo 5. Guion técnico**

2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30  
31  
32  
33  
34  
35  
36  
37  
38  
39  
40  
41  
42  
43  
44  
45  
46

SERIE: SAN PEDRO ATLAPULCO. ENTRE LA DEFENSA DEL TERRITORIO COMUNAL Y EL CAMBIO CULTURAL

**CAPÍTULO 1. PASADO CON OLOR A TIERRA**

---

**OP: ENTRA RÚBRICA DEL PROGRAMA SE MEZCLA CON TRACK 20 DEL DISCO 2 ORQUESTA HERMANOS DE LA CRUZ Y BAJA A FONDO.**

**OP: ENTRA INSERT DE BIENVENIDA AL PROGRAMA DEL COMUNERO FELIPE ROBLES EN ÑOHU.**

**OP: CHISPAZO.**

**OP: ENTRA INSERT DE BIENVENIDA AL PROGRAMA DEL COMUNERO FELIPE ROBLES EN ESPAÑOL.**

**OP: CHISPAZO.**

LOC. San Pedro Atlapulco forma parte del Valle de Toluca, pertenece al municipio de Ocoyoacac, Estado de México. Está a 3250 metros de altura sobre el nivel del mar y a 50 kilómetros de la Ciudad de México.

LOC. San Pedro Atlapulco es una de las comunidades de México que aún mantienen un régimen comunal. En voz de sus habitantes, escuchemos cómo lo han logrado, y cuáles son los nuevos retos a los que se enfrenta.

LOC. Primera parte: Pasado con olor a tierra.

**OP: SALE MÚSICA DE FONDO.**

**OP: ENTRA CANCIÓN “PRIMERA PIEZA DE BAILES CORTOS ” DEL DISCO INDÍGENAS DEL ESTADO DE MÉXICO, DOBLE EJE Y BAJA A FONDO.**

1 **OP:** **ENTRA INSERT DEL COMUNERO JUAN**  
2 **DIONISIO SOBRE EL PERIODO**  
3 **PREHISPÁNICO DE SAN PEDRO**  
4 **ATLAPULCO, EL ORIGEN DE SU**  
5 **NOMBRE Y SU SIGNIFICADO.**  
6  
7 **OP:** **SALE MÚSICA DE FONDO.**  
8  
9 **OP:** **EFX CAMPANA DE IGLESIA. ENTRA**  
10 **CANCIÓN “FANDANGO DE LA**  
11 **INDEPENDENCIA” DEL GRUPO SEGREL**  
12 **Y BAJA A FONDO.**  
13  
14 LOC. El 30 de octubre de 1810, durante la guerra  
15 de Independencia, ocurrió dentro de los  
16 límites de San Pedro Atlapulco la Batalla del  
17 Monte de las Cruces, enfrentamiento militar  
18 del que salió victorioso el ejército insurgente  
19 dirigido por Miguel Hidalgo.  
20  
21 **OP:** **ENTRA INSERT DEL COMUNERO JUAN**  
22 **DIONISIO SOBRE LA BATALLA DEL**  
23 **MONTE DE LAS CRUCES Y LAS LEYES**  
24 **DE DESAMORTIZACIÓN DE BIENES DE**  
25 **MANOS MUERTAS.**  
26  
27 **OP:** **SALE MÚSICA DE FONDO.**  
28  
29 **OP:** **ENTRA CANCIÓN “CORRIDO DE LA**  
30 **MUERTE DE EMILIANO ZAPATA” Y BAJA**  
31 **A FONDO.**  
32  
33 **OP:** **ENTRA INSERT DEL COMUNERO JUAN**  
34 **DIONISIO SOBRE LA PARTICIPACIÓN DE**  
35 **LOS HABITANTES DE LA COMUNIDAD**  
36 **EN LA REVOLUCIÓN MEXICANA.**  
37  
38 **OP:** **SUBE A PRIMER PLANO CANCIÓN DE**  
39 **FONDO, SE MANTIENE 20” Y BAJA A**  
40 **FONDO.**  
41  
42 LOC. Otra etapa importante de la comunidad, fue  
43 la recuperación de terrenos en la década de  
44 los setenta.  
45  
46 **OP:** **SALE MÚSICA DE FONDO.**

1  
2 **OP: ENTRA CANCIÓN “THE AWAKENING OF**  
3 **A WOMAN” Y BAJA A FONDO.**  
4  
5 **OP: ENTRA INSERT DEL COMUNERO**  
6 **CRISPÍN ROSAS SOBRE LA VENTA Y**  
7 **RECUPERACIÓN DE TERRENOS EN SAN**  
8 **PEDRO ATLAPULCO.**  
9  
10 **OP: CHISPAZO.**  
11  
12 LOC. Uno de los terrenos recuperados durante  
13 este periodo, es el que perteneció al señor  
14 Pablo Gerber, de origen suizo y dueño de  
15 varias empresas.  
16  
17 **OP: SALE MÚSICA DE FONDO.**  
18  
19 **OP: ENTRA CANCIÓN “FEEL YOU” Y BAJA A**  
20 **FONDO.**  
21  
22 **OP: ENTRA INSERT DEL COMUNERO**  
23 **ANTONIO HERNÁNDEZ SOBRE LA**  
24 **RECUPERACIÓN DEL PARAJE “EL**  
25 **TEPEHUAJE”.**  
26  
27 **OP: ENTRA INSERT DEL COMUNERO JUAN**  
28 **DOMÍNGUEZ SOBRE LA RECUPERACIÓN**  
29 **DEL PARAJE “EL TEPEHUAJE”.**  
30  
31 **OP: CHISPAZO.**  
32  
33 LOC. Para otros comuneros estos acontecimientos  
34 sucedieron de una manera distinta. Para  
35 ellos se trató de una confusión.  
36  
37 **OP: ENTRA INSERT DEL COMUNERO**  
38 **EDILBERTO SALINAS SOBRE LA VENTA**  
39 **Y RECUPERACIÓN DE TERRENOS EN**  
40 **SAN PEDRO ATLAPULCO.**  
41  
42 **OP: ENTRA INSERT DEL COMUNERO**  
43 **CÁNDIDO MENDIETA SOBRE LA VENTA**  
44 **Y RECUPERACIÓN DE TERRENOS EN**  
45 **SAN PEDRO ATLAPULCO.**  
46

1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30  
31  
32  
33  
34  
35  
36  
37  
38  
39  
40  
41  
42  
43  
44  
45

**OP: SALE MÚSICA DE FONDO.**

**OP: ENTRA TRACK 5 DEL DISCO CANTEN, CANTEN ARRIERITOS Y BAJA A FONDO.**

LOC. Al parecer, estas diferencias han quedado en el pasado. Independientemente de esta divergencia de opiniones, todos piensan que lo mejor para San Pedro Atlapulco es defender el territorio comunal y no permitir la venta de terrenos.

**OP: CHISPAZO.**

LOC. En este capítulo escuchamos a Felipe Robles, Juan Dionisio, Crispín Rosas, Antonio Hernández, Juan Domínguez, Edilberto Salinas y Cándido Mendieta de la comunidad de San Pedro Atlapulco. Participamos en este programa, en la conducción Ana Aguirre y en la realización Isaac Castro.

**OP: SALE MÚSICA DE FONDO.**

**OP: ENTRA RÚBRICA DEL PROGRAMA.**

1 SERIE: SAN PEDRO ATLAPULCO. ENTRE LA DEFENSA DEL TERRITORIO  
2 COMUNAL Y EL CAMBIO CULTURAL

3  
4 **CAPÍTULO 2. EL RÉGIMEN COMUNAL**

---

5  
6 **OP: ENTRA RÚBRICA DEL PROGRAMA SE**  
7 **MEZCLA CON TRACK 10 DEL DISCO 2**  
8 **ORQUESTA HERMANOS DE LA CRUZ Y**  
9 **BAJA A FONDO.**

10  
11 LOC. Segunda parte: El régimen comunal.

12  
13 **OP: CHISPAZO.**

14  
15 **OP: ENTRA INSERT DEL COMUNERO**  
16 **ANTONIO HERNÁNDEZ SOBRE LA**  
17 **COMUNALIDAD.**

18  
19 **OP: ENTRA INSERT DEL COMUNERO JUAN**  
20 **DOMÍNGUEZ SOBRE LA COMUNALIDAD.**

21  
22 **OP: CHISPAZO.**

23  
24 LOC. El territorio es de todos.

25  
26 **OP: CHISPAZO.**

27  
28 **OP: ENTRA INSERT DEL COMUNERO JUAN**  
29 **DIONISIO SOBRE EL TERRITORIO**  
30 **COMUNAL.**

31  
32 **OP: SALE MÚSICA DE FONDO.**

33  
34 **OP: ENTRA CANCIÓN “CHIMARECU” DEL**  
35 **DISCO INDÍGENAS DEL ESTADO DE**  
36 **MÉXICO, DOBLE EJE Y BAJA A FONDO.**

37  
38 LOC. Asamblea comunal.

39  
40 **OP: CHISPAZO.**

41  
42 **OP: ENTRA INSERT DEL COMUNERO JUAN**  
43 **DIONISIO SOBRE LA ASAMBLEA**  
44 **COMUNAL.**

45

1 **OP: ENTRA INSERT DEL COMUNERO**  
2 **CARLOS GUADARRAMA SOBRE LA**  
3 **ASAMBLEA COMUNAL.**  
4  
5 **OP: SALE MÚSICA DE FONDO.**  
6  
7 **OP: ENTRA TRACK 2 DEL DISCO MÚSICA**  
8 **TRADICIONAL DE TEXCALYACAC Y**  
9 **BAJA A FONDO.**  
10  
11 LOC. Yo trabajo, tú trabajas, todos trabajamos.  
12  
13 **OP: CHISPAZO.**  
14  
15 **OP: ENTRA INSERT DEL COMUNERO**  
16 **ANTONIO HERNÁNDEZ SOBRE EL**  
17 **TRABAJO COMUNAL.**  
18  
19 **OP: ENTRA INSERT DEL COMUNERO**  
20 **CARLOS GUADARRAMA SOBRE EL**  
21 **TRABAJO COMUNAL.**  
22  
23 **OP: CHISPAZO.**  
24  
25 **OP: EFX DE FUEGOS ARTICIALES.**  
26  
27 **OP: SALE MÚSICA DE FONDO.**  
28  
29 **OP: EFX CAMPANAZOS DE IGLESIA SE**  
30 **MEZCLA CON MÚSICA DE FIESTA DE LA**  
31 **VÍSPERA DE CARNAVAL Y BAJA A**  
32 **FONDO.**  
33  
34 LOC. Danza bajo la lluvia de colores. La fiesta  
35 comunal.  
36  
37 **OP: CHISPAZO.**  
38  
39 **OP: ENTRA INSERT DEL COMUNERO JUAN**  
40 **DOMÍNGUEZ SOBRE LA FIESTA**  
41 **COMUNAL.**  
42  
43 **OP: SALE MÚSICA DE FONDO.**  
44

1 **OP: ENTRA AUDIO DE LA DANZA DE LOS**  
2 **ARRIEROS EN SAN PEDRO ATLAPULCO**  
3 **Y BAJA A FONDO.**  
4  
5 **OP: ENTRA INSERT DEL COMUNERO**  
6 **ANTONIO HERNÁNDEZ SOBRE LAS**  
7 **DANZAS DE LA COMUNIDAD.**  
8  
9 **OP: SALE AUDIO DE DANZA DE LOS**  
10 **ARRIEROS EN SAN PEDRO ATLAPULCO.**  
11  
12 **OP: ENTRA AUDIO “YA LLEGÓ PEDRO**  
13 **DIVINO EN CAPILLA DEL AHUAHUETE”**  
14 **DE LA PEREGRINACIÓN A CHALMA Y SE**  
15 **DESVANECE POCO A POCO.**  
16  
17 **OP: ENTRA INSERT DEL COMUNERO JUAN**  
18 **DIONISIO SOBRE LA MAYORDOMÍA.**  
19  
20 **OP: ENTRA AUDIO DE FONDO “PASTORAS Y**  
21 **BANDA” DE LA PEREGRINACIÓN A**  
22 **CHALMA.**  
23  
24 **OP: CHISPAZO.**  
25  
26 LOC. En este capítulo escuchamos a Antonio  
27 Hernández, Juan Domínguez, Juan Dionisio  
28 y Carlos Guadarrama de la comunidad de  
29 San Pedro Atlapulco.  
30  
31 LOC. Participamos en este programa, en la  
32 conducción Ana Aguirre, y en la realización  
33 Isaac Castro.  
34  
35 **OP: SALE MÚSICA DE FONDO.**  
36  
37 **OP: ENTRA RÚBRICA DEL PROGRAMA.**  
38  
39  
40  
41  
42  
43  
44  
45  
46

1 SERIE: SAN PEDRO ATLAPULCO. ENTRE LA DEFENSA DEL TERRITORIO  
2 COMUNAL Y EL CAMBIO CULTURAL

3  
4 CAPÍTULO 3. LA AUTONOMÍA EN RIESGO

---

5  
6 **OP: ENTRA RÚBRICA DEL PROGRAMA SE**  
7 **MEZCLA CON TRACK 11 DEL DISCO LOS**  
8 **ARRIEROS LOS ARCADIO Y BAJA A**  
9 **FONDO.**

10  
11 LOC. Tercera y última parte: La autonomía en  
12 riesgo.

13  
14 **OP: CHISPAZO.**

15  
16 LOC. ¿Por qué se fueron las nubes ñohu?

17  
18 **OP: CHISPAZO.**

19  
20 **OP: ENTRA INSERT DEL COMUNERO JUAN**  
21 **DIONISIO SOBRE LA PÉRDIDA DE LA**  
22 **LENGUA.**

23  
24 **OP: ENTRA INSERT DE DOÑA OFELIA NÚÑEZ**  
25 **SOBRE LA PÉRDIDA DE LA LENGUA.**

26  
27 **OP: SALE MÚSICA DE FONDO.**

28  
29 **OP: ENTRA CANCIÓN “TIT SMOKING IN THE**  
30 **TEMPLE OF ARTESAN MIMICRY” Y BAJA**  
31 **A FONDO.**

32  
33 LOC. Se filtra la ideología neoliberal por los  
34 campos de la comunidad.

35  
36 **OP: CHISPAZO.**

37  
38 **OP: ENTRA INSERT DEL COMUNERO**  
39 **ANTONIO HERNÁNDEZ SOBRE LA**  
40 **INFLUENCIA NEOLIBERAL EN EL**  
41 **PUEBLO.**

42  
43 **OP: ENTRA INSERT DEL COMUNERO**  
44 **CARLOS GUADARRAMA SOBRE LA**  
45 **INFLUENCIA NEOLIBERAL EN EL**  
46 **PUEBLO.**

1  
2 **OP: ENTRA INSERT DEL COMUNERO JUAN**  
3 **DIONISIO SOBRE LA INFLUENCIA**  
4 **NEOLIBERAL EN EL PUEBLO.**  
5  
6 **OP: SALE MÚSICA DE FONDO.**  
7  
8 **OP: ENTRA CANCIÓN “THE RIP TIDE” Y**  
9 **BAJA A FONDO.**  
10  
11 LOC. Los jóvenes de San Pedro Atlapulco desde  
12 la voz de los mayores.  
13  
14 **OP: CHISPAZO.**  
15  
16 **OP: ENTRA INSERT DEL COMUNERO**  
17 **ANTONIO HERNÁNDEZ SOBRE LOS**  
18 **JÓVENES DE SAN PEDRO ATLAPULCO.**  
19  
20 **OP: ENTRA INSERT DE DOÑA MARAGARITA**  
21 **JIMÉNEZ SOBRE LOS JÓVENES DE SAN**  
22 **PEDRO ATLAPULCO.**  
23  
24 **OP: ENTRA INSERT DEL COMUNERO**  
25 **CRISPÍN ROSAS SOBRE LOS JÓVENES**  
26 **DE SAN PEDRO ATLAPULCO.**  
27  
28 **OP: CHISPAZO.**  
29  
30 LOC. Y las nuevas generaciones ¿qué piensan?  
31 Escuchemos qué mensaje le mandan a los  
32 mayores y a las autoridades comunales.  
33  
34 **OP: SALE MÚSICA DE FONDO.**  
35  
36 **OP: ENTRA CANCIÓN “RHINELAND**  
37 **(HEARTLAND) INTRO INSTRUMENTAL” Y**  
38 **BAJA A FONDO.**  
39  
40 **OP: ENTRA COLLAGE DE VOCES DE NIÑOS,**  
41 **NIÑAS Y JÓVENES DE ATLAPULCO.**  
42  
43 **OP: CHISPAZO.**  
44  
45 LOC. A manera de conclusión.  
46

1 **OP: CHISPAZO.**  
2  
3 **OP: ENTRA INSERT DEL COMUNERO**  
4 **CARLOS GUADARRAMA SOBRE**  
5 **COMENTARIO FINAL.**  
6  
7 **OP: ENTRA INSERT DE DOÑA MARGARITA**  
8 **JIMÉNEZ SOBRE COMENTARIO FINAL.**  
9  
10 **OP: CHISPAZO.**  
11  
12 LOC. En este capítulo escuchamos a Juan  
13 Dionisio, Ofelia Núñez Callejo, Crispín  
14 Rosas, Antonio Hernández, Carlos  
15 Guadarrama, Margarita Jiménez y algunos  
16 niños, niñas y jóvenes de la comunidad de  
17 San Pedro Atlapulco.  
18  
19 LOC. Agradecemos al Registro Sonoro del Centro  
20 de Producción Radiofónica y Documentación  
21 Sonora de San Pedro Atlapulco por el apoyo  
22 para la realización de este trabajo. Y a las y  
23 los habitantes de la comunidad por su  
24 amable disposición y cálido recibimiento.  
25  
26 LOC. Participamos en este programa, en la  
27 conducción Ana Aguirre y en la realización  
28 Isaac Castro.  
29  
30 **OP: SALE MÚSICA DE FONDO.**  
31  
32 **OP: ENTRA RÚBRICA DEL PROGRAMA.**  
33  
34  
35  
36

## **A manera de conclusión**

La participación de la comunidad de San Pedro Atlapulco en los acontecimientos más relevantes de la historia de México, han hecho de él un pueblo con grandes tradiciones de lucha, que le ha permitido mantener el control de su territorio.

La comunidad ha superado distintas etapas para mantener su autonomía; sin embargo, ahora se encuentra bajo una amenaza constante y silenciosa que ha penetrado poco a poco en ella y ha provocado la pérdida de algunos elementos comunales: la globalización.

Además, la crisis del modelo económico actual, también la coloca en el ojo de las grandes industrias que buscan apropiarse de los recursos naturales. Las políticas neoliberales convierten a San Pedro Atlapulco en una comunidad altamente vulnerable debido a la gran cantidad de agua que posee dentro de su territorio. Sus habitantes se encuentran ante la gran tarea de continuar defendiendo su territorio, pero ahora con estos dos grandes factores en contra.

En el primer capítulo, *Pasado con olor a tierra*, quedaron asentados los acontecimientos históricos más relevantes del pueblo, contados por sus propios habitantes; desde la época prehispánica hasta la recuperación de terrenos en el siglo pasado.

Una de las preocupaciones de las y los mayores, es que las nuevas generaciones tengan información sobre el pasado de Atlapulco, que conozcan sus raíces. En ese sentido, el primer capítulo transmite los acontecimientos más importantes de la comunidad a través de la oralidad. De alguna manera, por este canal, se establece el acto comunicativo tradicional, para transmitir información y conocimiento a los menores.

Cabe mencionar que en esta sección resultó especialmente complicado el tema de la venta y recuperación de terrenos entre 1960 y 1970, porque, por

un lado, algunos comuneros mencionan, con datos muy precisos, este periodo de la historia, mientras que por el otro lado, otros comuneros indican que se trató de un mal entendido y que en realidad no se vendieron terrenos.

Lo que me interesó destacar en esta parte, es que, a pesar de que existe discrepancia de opiniones en este punto, lo importante es que actualmente, todos los comuneros piensan que no se deben vender los terrenos porque eso significaría la entrada de la pequeña propiedad, y la consecuente pérdida de la autonomía.

En el capítulo dos *El régimen comunal*, los habitantes de San Pedro Atlapulco trasladan al radioescucha a la vida cotidiana del pueblo. Ellos se encargan de explicar cómo está estructurada, políticamente, la comunidad y de describir su visión del mundo.

Los planteamientos teóricos de la comunalidad sirvieron de base en este capítulo para comparar, cada uno de sus elementos, con la forma organizativa de San Pedro Atlapulco, y conocer la transformación o adaptabilidad de estos elementos en la comunidad.

Puede resultar complicado imaginar el funcionamiento comunal de un determinado territorio, máxime cuando se tiene una visión y un estilo de vida occidental. En Atlapulco, el territorio es de todos, todos trabajan por un bien común, entre todos organizan las fiestas y las autoridades son elegidas a través de asamblea comunal de comuneros.

En San Pedro Atlapulco, la reciprocidad o ayuda mutua es de gran importancia. La lógica comunal brinda grandes resultados. Pensar en el bien común fortalece las relaciones de convivencia, es parte de una visión de conjunto que trae beneficios a largo plazo. Sus habitantes entienden que con el trabajo colectivo, se beneficia la comunidad en su conjunto, y por lo tanto, ellos mismos.

Es posible entender los planteamientos que algunos habitantes de la comunidad manifiestan en el último capítulo, *La autonomía en riesgo*, sobre las principales causas que ponen en peligro el régimen comunal.

El progresivo desgaste de tradiciones y componentes comunales, como la pérdida del idioma originario, trae consigo consecuencias mayores. Antiguamente, la comunicación de boca en boca y de generación en generación constituía la única forma de transmitir información, al dejar de utilizar la lengua tradicional, también se pierden conocimientos y saberes.

Además, en este capítulo, algunos comuneros han identificado a la globalización y al neoliberalismo como dos amenazas para los bienes comunes de Atlapulco. A pesar de esto, han expresado que están dispuestos a mantener y defender el territorio comunal hasta las últimas consecuencias.

Están buscando la manera de acercarse a las nuevas generaciones para conocer sus inquietudes y para compartir las experiencias más representativas del pueblo. Creen que es importante que estén informadas y preparadas para que en un futuro logren mantener el territorio en sus propias manos.

Por otro lado, algunos jóvenes, niños y niñas han dejado claro que les gusta vivir bajo el régimen comunal, pero detectan actos de corrupción y malos manejos por parte de los distintos Comisariados, por lo que les gustaría que se mejorara el servicio a la comunidad; están de acuerdo en que los mayores compartan sus experiencias a través de talleres o eventos culturales, y que inculquen y fomenten el sentido de pertenencia a los más pequeños.

A pesar de haberse perdido o transformado algunos elementos de la vida comunal, hasta el momento San Pedro Atlapulco ha encontrado la manera de defender y mantener su territorio, a través de fuertes enfrentamientos y de largos litigios en los tribunales, lo que la ha convertido en un ejemplo para otras comunidades.

Las presiones sobre San Pedro Atlapulco son fuertes, la continuidad de su autonomía es incierta, me parece que no solamente dependerá de la comunidad en sí misma, sino también de lo que suceda a nivel nacional e incluso de lo que pase en los pueblos y ciudades de otros países. Lo que sí es un hecho, es que es un pueblo que vale pena seguir de cerca, continuar estudiándolo y sin duda alguna aprender de él.

Es importante señalar que la razón principal de utilizar el lenguaje radiofónico, y no otra modalidad de trabajo periodístico, es que se sincroniza con el canal de comunicación tradicional de Atlapulco: la oralidad. Además de que la comunidad cuenta con su propia radio comunitaria, por este medio se puede transmitir el reportaje radiofónico. Este producto sonoro, también tiene la intención de ser utilizado como material didáctico en las escuelas de la comunidad.

El material radiofónico representa un aporte a la memoria histórica de San Pedro Atlapulco, y es una manera de vincular a los mayores con las nuevas generaciones. Además de permitir la identificación de los elementos que ponen en riesgo su autonomía.

Desde un enfoque externo, para los radioescuchas que viven fuera de la comunidad, esta investigación es una manera de conocer los elementos de la vida comunal y de aprender de ella, con el fin de promover el respeto por las identidades y por la libre determinación de los pueblos a decidir sobre sus propios destinos.

Para realizar este trabajo se pusieron en práctica los conocimientos adquiridos en la carrera de Comunicación y Periodismo. De la misma manera, este es un ejercicio periodístico que puede servir de ejemplo para otras investigaciones. La entrevista, como herramienta de comunicación, fue la base para conocer la historia y funcionamiento de San Pedro Atlapulco, así como sus principales problemas. A través de la entrevista, se establecieron mensajes claros y concretos entre los habitantes del pueblo.

*San Pedro Atlapulco, entre la defensa del territorio comunal y el cambio cultural*, es un trabajo periodístico, que aborda temas específicos de esta comunidad, pero además, sus habitantes tocan puntos de interés general, opiniones profundas sobre neoliberalismo, globalización, individualidad y colectividad. Un trabajo de voces trabajadoras y campesinas que tienen mucho que aportar a los locales y foráneos.

Por último, este trabajo puede servir, no sólo a los estudiantes de Comunicación y Periodismo sino a cualquier sociedad, a estimular un pensamiento más colectivo que individual, a trabajar en equipo para un fin común, y a practicar, de manera cotidiana, la ayuda mutua.

## Fuentes de consulta

### Bibliográficas

- Cervantes, W. *Comunalidad y plantas medicinales en San Pedro Atlapulco. La importancia de las plantas medicinales en una comunidad ñhañu del Alto Lerma*. México: Escuela Nacional de Antropología e Historia, 2010.
- Gallino, L. *Globalización y desigualdad*. México: Océano, 2004.
- Giménez, G. "Paradigmas de identidad". En Amparán, Aquiles. *Sociología de la identidad*, México: Miguel Ángel Porrúa, 2002.
- Gutiérrez, P. *Micro-historia de San Pedro Atlapulco, Méx.* México: 4º Boletín Cultural del H. Ayuntamiento de Ocoyoacac, Edo. Méx., 1985.
- Harvey, D. *Breve historia del neoliberalismo*. México: Akal, 2007.
- Kapuscinski, R. *Los cinco sentidos del periodista (estar, ver, oír, compartir, pensar)*. México: Fundación Nuevo Periodismo Iberoamericano, Fundación Proa, Fondo de Cultura Económica, 2003.
- Monterroso, N; Zizumbo, L; Zamorano, S; Monterroso, P. y Gómez, M. *Espoleando la esperanza. Evaluación social de la sustentabilidad en dos comunidades rurales del Estado de México*. México: Universidad Autónoma del Estado de México, Red internacional de Participación para el Manejo Sostenible de los Recursos Naturales, Consultores para el Desarrollo Rural Sostenible, S.A. y Miguel Ángel Porrúa, 2009.
- Rendón, J. *La Comunalidad, modo de vida de los pueblos indios*. México: Dirección General de Culturas Populares, 2003.
- Zibechi, R. *Autonomías y emancipaciones. América latina en movimiento*. México: Bajo tierra, 2008.

## **Cibergráficas**

- Díaz, F. *Comunidad y comunalidad*. México, 2004. <http://www.insumisos.com/lecturasinsumisas/Comunidad.%20y%20comunalidad.pdf>
- Instituto Nacional de Estadística y Geografía. Censo de Población y Vivienda 2010, Principales Resultados por Localidad. [http://www.inegi.org.mx/sistemas/consulta\\_resultados/iter2010.aspx?c=27329&s=est](http://www.inegi.org.mx/sistemas/consulta_resultados/iter2010.aspx?c=27329&s=est)
- Maldonado, B. *La comunalidad indígena*. México, 2003. [http://www.antorcha.net/biblioteca\\_virtual/politica/comunalidad/comunalidad.html#4.2](http://www.antorcha.net/biblioteca_virtual/politica/comunalidad/comunalidad.html#4.2)
- Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura. <http://www.unesco.org/new/es/culture/themes/endangered-languages/faq-on-endangered-languages/>

## **Fuentes vivas**

- Dionisio, J. En entrevista. San Pedro Atlapulco, Ocoyoacac, Estado de México, 2012. Entrevistador: Isaac Castro.
- Dionisio, J. Sobre la revolución mexicana. Audio grabado durante el taller *El gobierno de los Bienes Comunes*. México, 2012.
- Domínguez, J. En entrevista. San Pedro Atlapulco. Ocoyoacac, Estado de México, 2012. Entrevistador: Isaac Castro.
- Guadarrama, C. En entrevista. San Pedro Atlapulco, Ocoyoacac, Estado de México, 2012. Entrevistador: Isaac Castro.
- Hernández, A. En entrevista. San Pedro Atlapulco, Ocoyoacac, Estado de México, 2012. Entrevistador: Isaac Castro.

- Jiménez, M. En entrevista. San Pedro Atlapulco, Ocoyoacac, Estado de México, 2012. Entrevistador: Isaac Castro.
- Núñez, O. Sobre la pérdida del idioma. Audio grabado durante el taller *Diálogo Cultural*. Registro Sonoro del Centro de Producción Radiofónica y Documentación Sonora de San Pedro Atlapulco. México, 2009.
- Rosas, C. Sobre la recuperación de terrenos en San Pedro Atlapulco. Audio grabado durante el taller *El gobierno de los Bienes Comunales*. México, 2012.
- ROSAS, C. En entrevista. San Pedro Atlapulco, Ocoyoacac, Estado de México, 2012. Entrevistador: Isaac Castro.
- SALINAS, E. En entrevista. San Pedro Atlapulco, Ocoyoacac, Estado de México, 2015. Entrevistador: Isaac Castro.
- MENDIETA, C. En entrevista. San Pedro Atlapulco, Ocoyoacac, Estado de México, 2015. Entrevistador: Isaac Castro.

### **Imágenes**

- Códice colonial del pueblo de San Pedro y San Pablo Atlapulco. Imagen tomada de <http://www.territoriodecoahuilaytexas.com/noticia/restaura-inah-codice-colonial-sobre-tributos/10715/25751/>. Consulta 07/09/2014.
- Mapa de uso del suelo y vegetación de San Pedro Atlapulco, San Jerónimo Acazulco y Ocoyoacac. Instituto Nacional de Estadística y Geografía. Compendio de información geográfica municipal 2010 Ocoyoacac, México. Enviado por correo electrónico a petición del investigador.